別紙６
（様式４）

ＢＡＪ/ＴＹＯ第６０３９５号
平成１８年１１月２７日

支出負担行為担当官
外務省大臣官房会計課長
齋木　尚子　殿

特定非営利活動法人
ブリッジ エーシア ジャパン
理事長　根本　悦子

日本ＮＧＯ支援無償資金協力事業完了報告書

平成１７年１０月２０日付日本ＮＧＯ支援無償資金協力贈与契約に基づく「ミャンマー国中央乾燥地ニャンウー郡タユウィン山稜西部地域における浅層地下水開発による水供給事業」が、平成１８年１０月１９日をもって完了いたしましたので、関係書類を添え、下記のとおり報告いたします。

記

１．事業の実施期間：平成１７年１０月２０日～平成１８年１０月１９日

２．事業の実施成果（要約）
　ミャンマー国中央乾燥地域にある山稜西部の、生活用水の入手が特に困難な村において、浅層地下水開発により村落住民に良質の生活用水を供給することを目的に事業を実施しました。最終的には、4つの対象村で6本の井戸を完成することができました。真水を得られたのは6本のうち5本で、１本はやや塩水化していたものの、生活用水として利用可能な水質でした。当該事業実施により、村人は良質の水を得ることができ、水を得るための多大な負担から解放されました。また、この事業の過程で村落住民が参加し、事業終了後は村の水管理委員会による施設の維持管理体制が確立されただけでなく、村人による自主的な井戸建設への動きが生じ、将来的に村人主体で浅層地下水開発が行われると予期させるものとなりました。

３．日本ＮＧＯ支援無償資金精算額：９，６３３，３００円
（契約額（供与限度額）からの超過分７，０１０円は自己負担）

４．会計報告（事業資金収支表、資金使用明細書、支払証拠書写し）：
別紙のとおり

５．外部監査報告書提出日：平成１８年１１月２７日

【添付書類】
①会計報告関係：事業資金収支表、資金使用明細書、支払証拠書写し綴り
②事業の成果（詳細報告書）
③事業内容説明写真

日本ＮＧＯ支援無償事業資金収支表

・実施団体名　　：特定非営利活動法人ブリッジ エーシア ジャパン

・事業名（実施国）：ミャンマー国中央乾燥地ニャンウー郡タユウィン山稜西部地域における浅層地下水開発による水供給事業

・事業期間　　：自　平成１７年１０月２０日　－　至　平成１８年１０月１９日

	予算額	決算額	差異
【収入の部】			
支援無償収入	9,633,300	9,640,310	-7,010
【支出の部】			
１．現地事業費			
（イ）直接費目			
井戸掘削費	7,326,631	7,475,944	△ 149,313
（ロ）ソフト費目			
(a) 現地スタッフ雇用費	655,879	675,072	△ 19,193
(b) プロジェクト管理費	751,529	584,012	167,517
(c) 専門家派遣費	666,718	658,076	8,642
(d) 人材派遣費	150,609	164,366	△ 13,757
２．本部プロジェクト実施経費			
（イ）通信・輸送費	25,000	24,240	760
３．外部監査費	56,934	58,600	△ 1,666
支出合計	9,633,300	9,640,310	△ 7,010
収支差額	0	-7,010	

日本ＮＧＯ支援無償支払証拠書写し綴り

・実施団体名　　：　特定非営利活動法人ブリッジ エーシア ジャパン
・事業名（実施国）：　ミャンマー国中央乾燥地ニャンウー郡タユウィン山稜西部地域における浅層地下水開発による水供給事業
・事業期間　　：　自　平成１７年１０月２０日　－　至　平成１８年１０月１９日

支払証拠書リスト

1	１.(イ)　井戸建設費
2	１.(ロ)(a)－現地スタッフ雇用費
3	１.(ロ)(b)－プロジェクト管理費
4	１.(ロ)(c)－専門家派遣費
5	１.(ロ)(d)－人材派遣費
6	２.(イ)通信・運送費
7	３．外部監査費
8	４．－両替レートリスト、送金控え
9	５．－口座明細書

実施団体 :特定非営利活動法人ブリッジ エーシア ジャパン
事業名:"ミャンマー国中央乾燥地ニャンウー郡タユウィン山稜西部地域における浅層地下水開発による水供給事業"
事業実施期間: 2005年10月20日 - 2006年10月19日
外務省日本NGO支援無償資金協力事業: 9,633,300円
第一回入金額: 9,633,300円 (2005年11月18日)
支出期間: 2005年10月20日 - 2006年10月19日

日付	詳細	支出貨幣	チャット	FEC/USD orUSD相当額	日本円 or円相当額	証書番号
	井戸建設費					
2005/11/22	コアバレル、他部品、コアボックスの購入	JPY			1,280,000.00	TD 02
2005/11/24	掘削機械レンタル費用 (2005年11月28日～2006年1月27日)	FEC		8,400.00	984,480.00	YC 01
2005/11/30	トラック借り上げ代 掘削機械の運搬のため	Kyat	48,000.00	39.24	4,599.23	YK 01
2005/12/05	竹 15本、ココナッツロープ 購入 カンジーコン村	Kyat	3,500.00	2.86	335.36	J 01 (2)
2005/12/05	ナット10個購入 カンジーコン村	Kyat	3,100.00	2.53	297.03	J 01 ((3)
2005/12/05	油圧オイル 1ガロン購入 カンジーコン村	Kyat	4,500.00	3.68	431.18	J 01 (4)
2005/12/05	泥ピットとスクリーンシート用マッチ カンジーコン村	Kyat	5,700.00	4.66	546.16	J 01 (5)
2005/12/05	堅材購入 カンジーコン村	Kyat	11,368.00	9.29	1,089.25	J 01(6)
2005/12/05	グリース4つ、プラスティックバケツ購入	Kyat	12,800.00	10.46	1,226.46	J 01 (7)
2005/12/05	カンジーコン村 リグ設置用大工費用	Kyat	2,000.00	1.64	191.63	J 01 (8)
2005/12/12	ローカルクレイ 50袋購入 カンジーコン村	Kyat	17,500.00	14.31	1,676.80	J 03 (1)
2005/12/12	塩化ビニルパイプ(2インチ) 6本、接着剤 1つ、アイロンロープ購入 カンジーコン村	Kyat	54,900.00	44.88	5,260.37	J 03 (2)
2005/12/12	ガソリン10ガロン購入 カンジーコン村	Kyat	30,000.00	24.53	2,874.52	J 03 (3)
2005/12/12	掘削機械の搬送代(ヤンゴン-ニャンウー)	Kyat	150,000.00	122.63	14,372.61	K 03
2005/12/18	ディーゼル2ドラム購入	Kyat	330,000.00	269.79	31,619.74	K 07
2005/12/19	マッチ (18' x 18')購入 カンジーコン村	Kyat	14,500.00	11.85	1,389.35	J 04 (1)
2005/12/19	エンジンオイル 1ガロン購入 カンジーコン村	Kyat	9,500.00	7.77	910.27	J 04 (2)
2005/12/19	サブコアバレル 購入 カンジーコン村	Kyat	12,000.00	9.81	1,149.81	J 04 (3)
2005/12/28	フラットビット(4インチ)をドリルロッド(40mm)用に加工手数料 コンタンジー村	Kyat	50,000.00	40.88	4,790.87	J 05 (1)
2005/12/28	ギアオイル1ガロン、ナイロンロープ1巻、ワイアーテープ2巻 コンタンジー村	Kyat	14,400.00	11.77	1,379.77	J 05 (2)
2005/12/28	サンプルボックス1つ コンタンジー村	Kyat	5,000.00	4.09	479.09	J 05 (3)
2005/12/28	ガソリン 6ガロン購入 コンタンジー村	Kyat	18,000.00	14.72	1,724.71	J 05 (4)
2005/12/29	ディーゼル4ドラム(200ガロン)購入 コンタンジー村	Kyat	660,000.00	539.59	63,239.48	J 06
2006/01/05	DRM001用 サブドリルパイプ購入 コンタンジー村	Kyat	25,000.00	20.44	2,395.43	J 07 (1)
2006/01/05	Vベルト(A 37 & A 47) 6つ購入 コンタンジー村	Kyat	9,000.00	7.36	862.36	J 07 (2)
2006/01/05	泥循環用 水購入 コンタンジー村	Kyat	9,000.00	7.36	862.36	J 07 (3)
2006/01/05	ハンマー4つ購入 コンタンジー村	Kyat	16,000.00	13.08	1,533.08	J 07 (4)
2006/01/05	労働賃(05年12月3日～05年12月31日) カンジーコン村、コンタンジー村	Kyat	34,800.00	28.45	3,334.45	K 16
2006/01/05	2インチ塩化ビニルパイプ10本購入 コアボーリング用とディベロッピング用 カンジーコン村	Kyat	100,000.00	81.76	9,581.74	K 17
2006/01/10	掘削機械 レンタル費用 (06年2月10日～06年4月8日)	FEC		8,400.00	984,480.00	YC 06
2006/01/06	ディーゼル 50ガロン 購入	Kyat	160,000.00	130.81	15,330.78	J 08
2006/01/10	サブ(5 5/8"ロックビット)購入 テマ村･コンダンジー村	Kyat	30,000.00	24.53	2,874.52	J 09 (1)
2006/01/10	接着剤、2インチ塩化ビニルソケット、エンジンオイル、グリース購入 コンタンジー村	Kyat	28,725.00	23.48	2,752.35	J 09 (2)
2006/01/10	ローカルクレイ50袋購入 コンタンジー村･テマ村	Kyat	17,500.00	14.31	1,676.80	J 09 (3)
2006/01/16	ディーゼル50ガロン購入 テマ村	Kyat	155,000.00	126.72	14,851.70	J 10
2006/01/18	ディーゼル 1ドラム (50ガロン)購入 テマ村	Kyat	155,000.00	126.72	14,851.70	K 26
2006/01/24	ディーゼル 1ドラム (50ガロン)購入 テマ村	Kyat	157,000.00	128.36	15,043.33	K 32
2006/01/25	地質調査用ワイヤ10巻 購入 テマ村	Kyat	150,000.00	122.63	14,372.61	J 13
2006/01/25	泥水用ポンプシャフト リペアリング費用 テマ村	Kyat	10,000.00	8.18	958.17	J 14 (1)
2006/01/25	砂サンプルボックス10コ テマ村	Kyat	100,000.00	81.76	9,581.74	J 14 (2)
2006/01/25	2インチ塩化ビニルパイプ10本、塩化ビニルソケット9つ接着剤1つ 購入 テマ村	Kyat	107,500.00	87.89	10,300.37	J 14 (3)
2006/01/25	ディーゼル775ガロン購入@ $3.00	USD		2,325.00	272,490.00	YD 04

実施団体 :特定非営利活動法人ブリッジ エーシア ジャパン
事業名:"ミャンマー国中央乾燥地ニャンウー郡タユウィン山稜西部地域における浅層地下水開発による水供給事業"
事業実施期間: 2005年10月20日 - 2006年10月19日
外務省日本NGO支援無償資金協力事業: 9,633,300円
第一回入金額: 9,633,300円 (2005年11月18日)
支出期間: 2005年10月20日 - 2006年10月19日

日付	詳細	支出貨幣	チャット	FEC/USD orUSD相当額	日本円 or円相当額	証書番号
2006/01/30	門通過料金（チャウパドン- Kyauk Sae-マンダレー- チャウパドン） コアボーリング機械搬送のため	Kyat	4,900.00	4.01	469.51	K 35
2006/01/31	労働賃 一人分(06年1月1日～06年1月31日)テマ村	Kyat	37,200.00	30.41	3,564.41	K 36
2006/01/31	水供給車用 円形ホイールナット（6つ）	Kyat	4,800.00	3.92	459.92	K 40
2006/02/08	ペンキ（茶、赤、緑）1ガロン、砂やすり10、鉄ブラシ2つ、ペイントブラシ4つ、水供給車用テレビン油2つ購入	Kyat	21,200.00	17.33	2,031.33	K 43
2006/02/15	インターナショナルトラクター用油圧オイル 10ガロン テマ村	Kyat	48,000.00	39.24	4,599.23	K 47
2006/02/15	溶接ロッド（No.10、No.12）3パック,のこぎり2ダース、DRM001用トゥイストドリル1セット修繕費 テマ村	Kyat	26,800.00	21.91	2,567.91	K 48
2006/02/16	インターナショナルトラクター ブレーキシステムの修繕 サービスチャージ テマ村用	Kyat	3,500.00	2.86	335.36	K 50
2006/02/16	DRM001 回転式歯車修繕用 鋼溶接棒 溶接ロッド50本	Kyat	10,000.00	8.18	958.17	K 52
2006/02/16	水供給車用ハブボール溶接取り付け手数料、前輪連結棒アセンブリ修繕手数料 テマ村	Kyat	78,000.00	63.77	7,473.76	K 53 (1)
2006/02/16	水供給車修繕のため グリース1つ購入 テマ村	Kyat	7,000.00	5.72	670.72	K 53 (2)
2006/02/16	ローカルクレイ （50袋） テマ村	Kyat	17,500.00	14.31	1,676.80	K 54
2006/02/16	エンジンオイル（2つ）、ギアオイル（2つ）、油圧オイル（2つ） テマ村	Kyat	39,600.00	32.38	3,794.37	K 55 (1)
2006/02/16	ガソリン（2ガロン）購入 テマ村	Kyat	6,000.00	4.91	574.90	K 55 (2)
2006/02/17	回転式小歯車ボール 2つ購入 （DRM 001用） テマ村	Kyat	12,000.00	9.81	1,149.81	K 56 (1)
2006/02/17	ボールセッティング修繕 （DRM 001用） テマ村	Kyat	3,000.00	2.45	287.45	K 56 (2)
2006/02/24	カーバイトティース付ラサツール（K4)、フラットビット用 テマ村	Kyat	10,000.00	8.18	958.17	K 59
2006/02/28	労働賃 1人分 (06年2月1日～2月28日)テマ村	Kyat	33,600.00	27.47	3,219.46	K 62
2006/03/02	Purchase エンジンオイル1ガロン、ギアオイル1ガロン、グリース2缶 カンジーコン村 テストボーリング用	Kyat	22,400.00	18.31	2,146.31	K 64
2006/03/02	ガソリン2 ガロン カンジーコン村 テストボーリング用	Kyat	7,200.00	5.89	689.89	K 65
2006/03/02	ローカルクレイ25 袋 カンジーコン村テストボーリング用	Kyat	8,750.00	7.15	838.40	K 66
2006/03/10	2インチPVCソケット、10mmナット（40個） テマ村用	Kyat	7,000.00	5.72	670.72	K 72 (1)
2006/03/10	MS ドリル (10mm) 1つ購入 パイプ挿入 テマ村用	Kyat	300.00	0.25	28.75	K 72 (2)
2006/03/13	ディーゼル5ドラム 荷積みと荷卸サービスチャージ テマ村用	Kyat	2,000.00	1.64	191.63	K 73
2006/03/14	2インチ PVCパイプ2本 テマ村用	Kyat	20,000.00	16.35	1,916.35	K 75
2006/03/14	エンジンオイル2 ガロン テマ村用	Kyat	12,000.00	9.81	1,149.81	K 76 (1)
2006/03/14	ガソリン2ガロン テマ村用	Kyat	7,200.00	5.89	689.89	K 76 (2)
2006/03/17	24インチ パイプレンチ 2つ DRM 001 テマ村用	Kyat	36,000.00	29.43	3,449.43	YK 10
2006/03/20	エンジンオイル1ガロン,ギアオイル1ガロン、グリース2缶 コンタンジー村テストボーリング用	Kyat	22,400.00	18.31	2,146.31	K 84
2006/03/20	ガソリン3ガロン コンタンジー村テストボーリング用	Kyat	10,500.00	8.58	1,006.08	K 85
2006/03/20	ローカルクレイ25袋 コンタンジー村テストボーリング用	Kyat	8,750.00	7.15	838.40	K 86
2006/03/23	クラウンピニオンアセンブリ2セット、ボールリペアリング(LS 40049) 2つ テマ村用	Kyat	110,000.00	89.93	10,539.91	K 87
2006/03/31	レーバーチャージ 1人分 (01.03.06 ~ 31.03.06) テマ村掘削サイト	Kyat	37,200.00	30.41	3,564.41	K 88
2006/04/01	ギアオイル1ガロン、グリース2缶 テマ村用	Kyat	9,600.00	7.85	919.85	K 90
2006/04/05	DDA006 掘削用パイプ及び資材の運送費（チャウパドン～テマ村間）	Kyat	45,000.00	36.79	4,311.78	K 91 (1)
2006/04/05	荷積み代DDA 006 掘削資材 テマ村用	Kyat	5,000.00	4.09	479.09	K 91 (2)
2006/04/05	ローカルクレイ100 袋 テマ村用	Kyat	35,000.00	28.61	3,353.61	K 92
2006/04/06	エンジンオイル (トレーン用) 2缶, ギアオイル2缶, グリース3 缶, 油圧オイル5 ガロン テマ村用	Kyat	100,500.00	82.16	9,629.65	K 95 (1)
2006/04/06	ガソリン5ガロン テマ村用	Kyat	20,000.00	16.35	1,916.35	K 95 (2)
2006/04/06	ダイアモンド歯60つ購入、及び5 5/8"フラットビットへの銅溶接代 テマ村用	Kyat	81,000.00	66.22	7,761.21	K 96 (1)
2006/04/06	ダイアモンド歯52つ購入、及び8 1/2"フラットビットへの銅溶接代 テマ村用	Kyat	70,200.00	57.39	6,726.38	K 96 (2)
2006/04/08	ダイアモンド歯60つ購入、及び5 5/8"フラットビットへの銅溶接代 テマ村用	Kyat	81,000.00	66.22	7,761.21	K 98
2006/04/10	ダイアモンド歯60つ購入、及び5 5/8"フラットビットへの銅溶接代 テマ村用	Kyat	81,000.00	66.22	7,761.21	K 99
2006/04/18	2インチ PVC パイプ2本, ソケット3つ,接着剤1缶、ナット80個 テマ村用	Kyat	26,050.00	21.30	2,496.04	K 104

実施団体 :特定非営利活動法人ブリッジ エーシア ジャパン
事業名:"ミャンマー国中央乾燥地ニャンウー郡タユウィン山稜西部地域における浅層地下水開発による水供給事業"
事業実施期間: 2005年10月20日 - 2006年10月19日
外務省日本NGO支援無償資金協力事業: 9,633,300円
第一回入金額: 9,633,300円 (2005年11月18日)
支出期間: 2005年10月20日 - 2006年10月19日

日付	詳細	支出貨幣	チャット	FEC/USD orUSD相当額	日本円 or円相当額	証書番号
2006/04/18	10トン移動滑車1つ購入 DRM 001用 テマ村用	Kyat	55,000.00	44.97	5,269.96	YK 14
2006/04/19	4インチ PVCパイプ (8.5 class) 20 本 テマ村用	Kyat	500,000.00	408.78	47,908.70	YK 15
2006/04/19	4インチ PVCパイプ ソケットつき(8.5 class) 25本 テマ村用	Kyat	625,000.00	510.97	59,885.87	YK 16
2006/04/21	搬送料 4インチ PVCパイプ20本 テマ村用	Kyat	52,000.00	42.51	4,982.50	YK 18 (1)
2006/04/21	搬送料 4インチ PVCパイプ25本 テマ村用	Kyat	65,000.00	53.14	6,228.13	YK 18 (2)
2006/04/28	竹 50本 木製パイプ10 本 カンジーコン村用	Kyat	30,000.00	24.53	2,874.52	J 18 (1)
2006/04/28	ヤシの葉 (350) カンジーコン村用	Kyat	7,000.00	5.72	670.72	J 18 (2)
2006/04/30	テマ村とカンジーコン村でのレバーチャージ一人分(01.04.06 ~ 30.04.06)	Kyat	36,000.00	29.43	3,449.43	K 110
2006/04/30	自動ポンプ (12V) 1つ トラクター用 カンジーコン村	Kyat	6,500.00	5.31	622.81	K 111 (1)
2006/04/30	2インチGI T1本 2インチ GI ニップル継ぎ手1つ カンジーコン村	Kyat	2,500.00	2.04	239.54	K 111 (2)
2006/04/30	ローカルクレイ50 袋 カンジーコン村	Kyat	17,500.00	14.31	1,676.80	K 112
2006/05/01	B-100 V字型ベルト 2つ ナット、座金4つ コンプレッサー用 テマ村	Kyat	4,500.00	3.68	431.18	K 113 (1)
2006/05/01	給油車用 トレイラー タイヤハブ、diswheel ナット修繕、チューブ修繕 テマ村	Kyat	5,800.00	4.74	555.74	K 113 (2)
2006/05/02	ローカルクレイ 50袋 テマ村	Kyat	17,500.00	14.31	1,676.80	K 114
2006/05/02	水質検査用 パックテスト	JPY			22,050.00	TD 10
2006/05/03	ダイアモンド歯60個、8 1/2インチフラットビットへの銅溶接代 テマ村	Kyat	81,000.00	66.22	7,761.21	K 115
2006/05/03	エンジンオイル2ガロン、ギアオイル2ガロン、接着剤3缶 カンジーコン村	Kyat	39,600.00	32.38	3,794.37	K 116 (1)
2006/05/03	ガソリン5ガロン カンジーコン村	Kyat	21,000.00	17.17	2,012.17	K 116 (2)
2006/05/03	カンジーコン村 レイバーチャージ一人分 (23.04.06 ~ 02.05.06) 10 日分	Kyat	10,000.00	8.18	958.17	K 117 (1)
2006/05/03	カンジーコン村 レイバーチャージ (23.04.06 ~ 02.05.06) 10 日分	Kyat	10,000.00	8.18	958.17	K 117 (2)
2006/05/03	カンジーコン村 レイバーチャージ (23.04.06 ~ 02.05.06) 10 日分	Kyat	10,000.00	8.18	958.17	K 117 (3)
2006/05/03	カンジーコン村 レイバーチャージ (23.04.06 ~ 02.05.06) 10 日分	Kyat	10,000.00	8.18	958.17	K 117 (4)
2006/05/04	荷おろし代 4インチ PVCパイプ 20 本 カンジーコン、コンタンジー村用	Kyat	1,500.00	1.23	143.73	K 118
2006/05/05	荷積み代 4インチ PVCパイプ 25本 テマ村	Kyat	2,500.00	2.04	239.54	K 119 (1)
2006/05/05	荷おろし代 4インチ PVCパイプ20本 テマ村	Kyat	2,000.00	1.64	191.63	K 119 (2)
2006/05/10	4インチ PVCパイプ20本 カンジーコン、コンタンジー村用	Kyat	540,000.00	441.48	51,741.39	YK 22
2006/05/13	カンジーコン村 レイバーチャージ (03.05.06 ~ 13.05.06) 11 日分	Kyat	11,000.00	8.99	1,053.99	K 120 (1)
2006/05/13	カンジーコン村 レイバーチャージ (03.05.06 ~ 13.05.06) 11 日分	Kyat	11,000.00	8.99	1,053.99	K 120 (2)
2006/05/13	カンジーコン村 レイバーチャージ(03.05.06 ~ 13.05.06) 11日分	Kyat	11,000.00	8.99	1,053.99	K 120 (3)
2006/05/13	カンジーコン村 レイバーチャージ(03.05.06 ~ 13.05.06) 11日分	Kyat	11,000.00	8.99	1,053.99	K 120 (4)
2006/05/15	ローカルクレイ 50袋 コンタンジー村用	Kyat	17,500.00	14.31	1,676.80	K 121
2006/05/17	2インチボールバルブ 1つ DRM 001用 コンタンジー村	Kyat	3,800.00	3.11	364.11	K 122 (1)
2006/05/17	水ポンプ 1つ DRM 001用 コンタンジー村	Kyat	8,500.00	6.95	814.45	K 122 (2)
2006/05/17	エンジンオイル3ガロン、ギアオイル2ガロン、接着剤3缶 コンタンジー村	Kyat	57,000.00	46.60	5,461.59	K 123 (1)
2006/05/17	ガソリン5ガロン コンタンジー村	Kyat	21,000.00	17.17	2,012.17	K 123 (2)
2006/05/17	ダイアモンド歯 50個 5 5/8インチフラットビットへの銅溶接代 コンタンジー村	Kyat	62,500.00	51.10	5,988.59	K 124
2006/05/18	エンジン (18 HP) 1つ、発電機 (7.5 KVA) 1つ 送料 (マンダレー～チャウパドン テマ村ポンプ設置のため)	Kyat	726,000.00	593.54	69,563.43	K 125 (1)
2006/05/18	3/4" PVCパイプ 15本、2インチ ゲートバー、チェックバー, エルボウ、ニップル、テープ、メインボード、パイプ取り付け金具、他 テマ村ポンプ設置のため	Kyat	198,550.00	162.33	19,024.54	K 125 (2)
2006/05/18	テープ、金ブラシ、塗料、2インチパイプ、他 テマ村ポンプ設置用	Kyat	18,000.00	14.72	1,724.71	K 125 (3)
2006/05/18	堅材 テマ村用	Kyat	24,820.00	20.29	2,378.19	K 125 (4)
2006/05/18	エンジンオイル、水循環ポンプ、発電機プーリー、ナット、ベルト、うぉっシャー 他 テマ村用	Kyat	69,850.00	57.11	6,692.84	K 125 (5)

実施団体 :特定非営利活動法人ブリッジ エーシア ジャパン
事業名:"ミャンマー国中央乾燥地ニャンウー郡タユウィン山稜西部地域における浅層地下水開発による水供給事業"
事業実施期間: 2005年10月20日 - 2006年10月19日
外務省日本NGO支援無償資金協力事業: 9,633,300円
第一回入金額: 9,633,300円 (2005年11月18日)
支出期間: 2005年10月20日 - 2006年10月19日

日付	詳細	支出貨幣	チャット	FEC/USD orUSD相当額	日本円 or円相当額	証書番号
2006/05/22	ディーゼル925 ガロン MPPEより	FEC		2,775.00	325,230.00	YC 11
2006/05/22	4インチ GIパイプ20本 搬送代 チャウパドンから カンジーコン、コンタンジー村用	Kyat	51,500.00	42.10	4,934.60	YK 23
2006/05/31	水中ポンプとモーター（Cora 7/15 ）1セット, ケーブル120m コントロールパネル1つ、 テマ村用	FEC		2,000.00	234,400.00	C 13
2006/05/31	電機探査機器用用紙10個	JPY			12,600.00	C 14
2006/05/31	プラスティックシート33ヤード、ナイロンロープ（1.30 viss） テマ村 水タンク建設用	Kyat	61,800.00	50.52	5,921.51	K 126
2006/05/31	カンジーコン村、コンタンジー村 レイバーチャージ一人分(01.05.06 ~ 31.05.06)	Kyat	37,200.00	30.41	3,564.41	K 127
2006/06/01	配送料 2インチGI パイプ14本（ヤンゴン～チャウパドン）	Kyat	25,550.00	20.89	2,448.13	YK 24
2006/06/02	ガソリン3ガロン コンタンジー村	Kyat	11,400.00	9.32	1,092.32	K 128
2006/06/02	ローカルクレイ 50袋 コンタンジー村	Kyat	17,500.00	14.31	1,676.80	K 129
2006/06/02	トラクター修繕費 ステアリング1、ブレーキライナー溶接費、油圧オイル10ガロン コンタンジー村	Kyat	265,000.00	216.65	25,391.61	K 130
2006/06/07	１1/2インチ GI パイプ20本 テマ村	Kyat	240,000.00	196.21	22,996.17	J 19
2006/06/07	セメント149袋 石灰32袋 テマ村 水タンク、エンジンハウス建設のため	Kyat	864,300.00	706.61	82,814.97	J 20 (1)
2006/06/07	レンガ17000個 テマ村 水タンク、エンジンハウス建設のため	Kyat	493,000.00	403.05	47,237.97	J 20 (2)
2006/06/07	レンガ400個 コンタンジー村 プラットフォーム用	Kyat	10,400.00	8.50	996.50	J 21 (1)
2006/06/07	セメント4袋 石灰6袋 コンタンジー村 プラットフォーム用	Kyat	30,400.00	24.85	2,912.85	J 21 (2)
2006/06/07	石 1つ コンタンジー村 プラットフォーム用	Kyat	9,500.00	7.77	910.27	J 21 (3)
2006/06/07	左官費用 コンタンジー村 プラットフォーム用	Kyat	10,000.00	8.18	958.17	J 21 (4)
2006/06/07	レンガ 550個 石灰8袋 カンジーコン村 プラットフォーム用	Kyat	19,000.00	15.53	1,820.53	J 22 (1)
2006/06/07	セメント 7袋 カンジーコン村 プラットフォーム用	Kyat	38,500.00	31.48	3,688.97	J 22 (2)
2006/06/07	ドナープレイト 1つ カンジーコン村 プラットフォーム用	Kyat	9,500.00	7.77	910.27	J 22 (3)
2006/06/07	左官費用 カンジーコン村 プラットフォーム用	Kyat	12,000.00	9.81	1,149.81	J 22 (4)
2006/06/07	セメント4袋、石灰6袋 カンジーコン村プラットフォーム用	Kyat	27,200.00	22.24	2,606.23	J 23 (1)
2006/06/07	レンガ 400個 カンジーコン村 プラットフォーム用	Kyat	10,400.00	8.50	996.50	J 23 (2)
2006/06/07	ドナープレイト 1つ カンジーコン村 プラットフォーム用	Kyat	9,500.00	7.77	910.27	J 23 (3)
2006/06/07	左官代金 カンジーコン村 プラットフォーム用	Kyat	10,000.00	8.18	958.17	J 23 (4)
2006/06/07	2インチ GI pipe 15本ソケット付 テマ村2つの井戸用	Kyat	600,000.00	490.53	57,490.43	YK 25
2006/06/08	水質検査用 テストキット	JPY			17,955.00	C 15
2006/06/09	ロータリボール2つ、ギアロープ1つ、DRM 001 コンタンジー村用	Kyat	270,000.00	220.74	25,870.70	J 24
2006/06/10	水位計	FEC		20.00	2,280.00	C 16
2006/06/10	物理探査用 デジタル熱検査器	JPY			1,206.00	C 17
2006/06/20	2インチ GIパイプ 14本荷おろし代 テマ村ゲートで	Kyat	750.00	0.61	71.86	K 131
2006/06/24	PHメーター、PHテスト紙1つ 水質検査のため	JPY			8,421.00	C 18
2006/06/26	Msロッド(1/2インチ) 24本 テマ村 水タンク、エンジンハウス建設のため	Kyat	144,000.00	117.73	13,797.70	J 25 (1)
2006/06/26	堅材 0.86 トン テマ村 水タンク、エンジンハウス建設のため	Kyat	301,000.00	246.08	28,841.03	J 25 (2)
2006/06/26	CGIシート (8フィート、7フィート) 41つ., プレーンシート (8フィート x 3フィート) 3つ., ワイヤマッシュ (8フィートx 6フィート) 5つ テマ村 水タンク、エンジンハウス建設のため	Kyat	288,330.00	235.73	27,627.03	J 25 (3)
2006/06/26	2インチGI パイプ 2本、2インチ ニップル、エルボウ、ソケット、キャッププラグ、T型、ゲートバルブ、等 テマ村水タンクとエンジンハウス建設のため	Kyat	102,650.00	83.92	9,835.66	J 25 (4)
2006/06/26	ボルトとナット、シールテープ, UPGリード線, 1 1/2インチ GIパイプ、屋根釘, アイロンフット、蝶番,取っ手と接着剤 テマ村 水タンク、エンジンハウス建設のため	Kyat	69,360.00	56.71	6,645.89	J 25 (5)
2006/06/26	ブラシ、2インチ屋根釘、ボルトとナット、アイロンフット、 ハックソー、3/4インチGIパイプ、エルボウ、据付用金具他 テマ村 、水タンク、エンジンハウス建設のため	Kyat	40,690.00	33.27	3,898.81	J 25 (6)
2006/06/26	１1/2インチソケット、 L型ニップル、ボールバルブ、プラスティックパイプ、 パイプクリップ、ソケット、エルボウ	Kyat	43,900.00	35.89	4,206.38	J 25 (7)

実施団体 :特定非営利活動法人ブリッジ エーシア ジャパン
事業名:"ミャンマー国中央乾燥地ニャンウー郡タユウィン山稜西部地域における浅層地下水開発による水供給事業"
事業実施期間: 2005年10月20日 - 2006年10月19日
外務省日本NGO支援無償資金協力事業: 9,633,300円
第一回入金額: 9,633,300円 (2005年11月18日)
支出期間: 2005年10月20日 - 2006年10月19日

日付	詳細	支出貨幣	チャット	FEC/USD orUSD相当額	日本円 or円相当額	証書番号
2006/06/26	石板 テマ村 水タンク、エンジンハウス建設のため	Kyat	12,000.00	9.81	1,149.81	J 25 (8)
2006/06/30	コンタンジー村 レイバーチャージ1人分 (01.06.06 ~ 09.06.06)	Kyat	10,800.00	8.83	1,034.83	K 133
2006/07/02	物理探査プローブ用資材	JPY			1,421.00	C 19
2006/07/03	エンジン (China 18 HP JD) 1つ、発電機 (7.5 KVA) 1つ テマ村 ポンプ設置のため	Kyat	688,000.00	562.48	65,922.37	K 134 (1)
2006/07/03	搬送費 エンジンと発電機 (マンダレー～チャウパドン) テマ村 ポンプ設置のため	Kyat	16,000.00	13.08	1,533.08	K 134 (2)
2006/07/20	セメント149袋、Msロッド25本 テマ村 水タンクとエンジンハウス建設のため	Kyat	954,600.00	780.44	91,467.28	J 26
2006/07/21	コンタンジー、カンジーコン用に ハンドポンプ (India Mark II) 3セット購入	FEC		648.00	75,945.60	C 20
2006/07/25	トリコンビット (5 5/8インチ、8 1/2インチ) 各3つ購入	JPY			667,800.00	TD 12
2006/07/28	アースワイア 2巻、絶縁テープ、, 合成テープ、メインボード1セット、, パイプ留め金、3/4 PVCパイプ、2インチゲートバー、2インチチェックバー、他 テマ村 ポンプ設置用	Kyat	218,050.00	178.27	20,892.98	J 27 (1)
2006/07/28	エンジンオイル、水循環ポンプ、滑車、ナット、ベルト、ウォッシャー他 テマ村 ポンプ設置のため	Kyat	70,350.00	57.51	6,740.75	J 27 (2)
2006/07/28	堅材 テマ村 ポンプ設置のため	Kyat	32,085.00	26.23	3,074.30	J 27 (3)
2006/08/01	ギアボックスアセンブリ 1つ DRM 001用	Kyat	40,000.00	32.70	3,832.70	K 135
2006/08/01	ビット輸送費 当該事業分	JPY			25,903.00	TD 14
2006/08/03	ビット輸送保険 当該事業分	JPY			3,006.00	TD 15
2006/08/04	レンガ1500個 テマ村 水タンク、エンジンハウス建設のため	Kyat	435,000.00	355.64	41,680.57	J 29 (1)
2006/08/04	堅材0.86 トンテマ村 水タンク、エンジンハウス建設のため	Kyat	326,800.00	267.18	31,313.12	J 29 (2)
2006/08/04	石灰 32袋, 2インチGI パイプ、1 1/2インチGIパイプ、CGIシート、プレーンシート、impermo, UPG 塗料 他 テマ村 水タンク、エンジンハウス建設のため	Kyat	421,640.00	344.71	40,400.44	J 29 (3)
2006/08/04	3/4インチバルブボール、エルボウ、ニップル、ユニオン、 ソケット、2インチキャッププラグ、ワイヤマッシュ、ナット他 テマ村 水タンク、エンジンハウス建設のため	Kyat	61,050.00	49.91	5,849.65	J 29 (4)
2006/08/04	1 1/2インチソケット、ニップル、ボールバルブ、プラスティックパイプ、パイプクリック、T型、ソケット 他 テマ村 水タンク、エンジンハウス建設のため	Kyat	39,560.00	32.34	3,790.54	J 29 (5)
2006/08/04	石板1つ テマ村 水タンク、エンジンハウス建設のため	Kyat	12,000.00	9.81	1,149.81	J 29 (6)
2006/08/04	ガソリン 7.5 ガロン	Kyat	27,000.00	22.07	2,587.07	K 136
2006/08/07	水中ポンプ (cora 7/15) 、モーター、コントロールパネル、予備ケーブル テマ村	FEC		2,000.00	234,400.00	C 23
2006/08/07	ローカルクレイ50袋 テーピントー村	Kyat	17,500.00	14.31	1,676.80	K 137
2006/08/07	DRM 001用 クラッチワイヤ、オイルパイプ、ポンプ 銅溶接代金 テーピントー村	Kyat	7,500.00	6.13	718.63	K 138
2006/08/07	オイルシール、ガスケット、排気管設置、オイルラインナット、V字型ベルト、ボルトナット、DRM 001 用 テーピントー村	Kyat	8,300.00	6.79	795.28	K 139
2006/08/08	エンジンプランジャー&ノズル1セット、DRM 001用 テーピントー村	Kyat	6,200.00	5.07	594.07	K 140 (1)
2006/08/08	DRM 001用 オイルタンク 溶接代 テーピントー村	Kyat	6,000.00	4.91	574.90	K 140 (2)
2006/08/08	DRM 001用オイルシール 1つ テーピントー村	Kyat	800.00	0.65	76.65	K 140 (3)
2006/08/08	トラクター用 エンジンオイル5缶 ディーゼルフィルター2つ	Kyat	63,000.00	51.51	6,036.50	K 141 (1)
2006/08/08	DRM 001用 エンジンオイル2缶、ギアオイル3缶、グリース10缶 テーピントー村	Kyat	115,000.00	94.02	11,019.00	K 141 (2)
2006/08/08	ガソリン5ガロン テーピントー村	Kyat	18,000.00	14.72	1,724.71	K 141 (3)
2006/08/14	PVC接着剤1つ、10mm ボルトとナット30個、ホックソーの歯8つ テーピントー村パイプ設置用	Kyat	7,150.00	5.85	685.09	K 142
2006/08/17	AB接着剤、ワイヤ、シールテープ、DRM001 クラッチ用ドリルとワイヤケーブル テーピントー村	Kyat	8,600.00	7.03	824.03	K 143
2006/08/31	テーピントー村 レイバーチャージ (01.08.06~21.08.06)	Kyat	25,200.00	20.60	2,414.60	K 144
2006/09/01	鋼鉄ケーブル 120フィート	Kyat	90,000.00	73.58	8,623.57	YK 26
2006/09/05	エンジン (18 HP china) 一つ、発電機 (7.5 kw) 1つ テーピントー村 ポンプ設置用	Kyat	646,000.00	528.14	61,898.03	K 145 (1)
2006/09/05	エンジン、発電機の搬送費 (マンダレー～チャウパドン) 及びレイバーチャージ	Kyat	17,500.00	14.31	1,676.80	K 145 (2)
2006/09/06	水中ポンプ (Cora 7/15) 、モーター、ケーブル、コントロールパネル、 テーピントー村用	FEC		2,000.00	234,400.00	C 25

実施団体 :特定非営利活動法人ブリッジ エーシア ジャパン
事業名:"ミャンマー国中央乾燥地ニャンウー郡タユウィン山稜西部地域における浅層地下水開発による水供給事業"
事業実施期間: 2005年10月20日 - 2006年10月19日
外務省日本NGO支援無償資金協力事業: 9,633,300円
第一回入金額: 9,633,300円 (2005年11月18日)
支出期間: 2005年10月20日 - 2006年10月19日

日付	詳細	支出貨幣	チャット	FEC/USD orUSD相当額	日本円 or円相当額	証書番号
2006/09/18	AAAセメント149袋、MSロッド25本、テーピントー村	Kyat	865,200.00	707.35	82,901.21	J 31 (1)
2006/09/18	堅材0.86トン、テーピントー村 水タンク エンジンハウス建設のため	Kyat	387,000.00	316.39	37,081.33	J 31 (2)
2006/09/18	3/4インチ PVCパイプ、2インチゲートバー、チェックバー、エルボー、ニップル、アースワイヤ、絶縁テープ、合成テープ、コネクタキット、メインボード、他 テーピントー村	Kyat	210,700.00	172.26	20,188.72	J 32 (1)
2006/09/18	エンジンオイル、水循環パイプ、たわみ管、発電機滑車、ナット、ベルト、ウォッシャー、他 テーピントー村	Kyat	70,350.00	57.51	6,740.75	J 32 (2)
2006/09/18	堅材 テーピントー村	Kyat	37,250.00	30.45	3,569.20	J 32 (3)
2006/09/20	2インチGIパイプ 8本 テーピントー村	Kyat	360,000.00	294.32	34,494.26	YK 27
2006/09/21	2インチGI パイプ 搬送費	Kyat	14,800.00	12.10	1,418.10	K 146 (1)
2006/09/21	2インチGIパイプ レイバーチャージ テーピントー村	Kyat	800.00	0.65	76.65	K 146 (2)
2006/10/02	ハンドポンプ(India Mark II)用 部品 金型 (MS) 1つ、ウォッシャー(ゴム) 100個	Kyat	72,000.00	58.86	6,898.85	K 147
2006/10/02	6インチ チェーントング 4つ 水中ポンプ修繕のため	Kyat	800,000.00	654.04	76,653.91	K 148
2006/10/02	2インチGI パイプ6本、2インチ 気圧パイプ(130 m) テマ村、テーピントー村	Kyat	340,000.00	277.97	32,577.91	K 149
2006/10/03	レンガ17,000個 テーピントー村 水タンク、エンジンハウス建設のため	Kyat	493,000.00	403.05	47,237.97	J 33 (1)
2006/10/03	石灰 32 袋、結束線, 2インチGIパイプ、1 1/2インチGIパイプ、8フィート&7フィート鉄板、蝶番、ハンドルなど テーピントー村 水タンク エンジンハウス建設のため	Kyat	416,270.00	340.32	39,885.91	J 33 (2)
2006/10/03	ワイヤマッシュ、ニップル、ボールバルブ、エルボウ、パイプ、T字型他 テーピントー村 水タンク エンジンハウス建設のため	Kyat	96,860.00	79.19	9,280.87	J 33 (3)
2006/10/03	3/4インチエルボウ、パイプ、ニップル、2インチGI 2フィート、1 1/2 アイロンフット、他 テーピントー村 水タンク、エンジンハウス建設のため	Kyat	22,700.00	18.56	2,175.05	J 33 (4)
2006/10/03	石板(1 1/2' x 2') 1つ テーピントー村 水タンク エンジンハウス建設のため	Kyat	15,000.00	12.26	1,437.26	J 33 (5)
2006/10/18	2インチGI パイプ35本 2インチ ソケット7つ テマ村、テーピントー村 部品	Kyat	1,704,185.00	1,393.26	163,290.56	K 150
	井戸掘削費 小計				**7,475,944.00**	
現地スタッフ雇用費						
2005/11/30	ローカルスタッフ給与 (05年11月・3人分)	FEC	520.00	520.00	60,944.00	C 01
2005/12/30	ローカルスタッフ給与 (05年12月・5人分)	FEC	720.00	720.00	84,384.00	C 02
2006/01/31	ローカルスタッフ給与 (06年1月・5人分)	FEC	720.00	720.00	84,384.00	C 05
2006/02/28	ローカルスタッフ給与 (06年2月・5人分)	FEC	720.00	720.00	84,384.00	C 07
2006/03/31	ローカルスタッフ給与 (06年3月・5人分)	FEC	720.00	720.00	84,384.00	C 10
2006/04/28	ローカルスタッフ給与 (06年4月・5人分)	FEC	720.00	720.00	84,384.00	C 11
2006/05/31	ローカルスタッフ給与 (06年5月・2人分)	FEC	200.00	200.00	23,440.00	C 12
2006/08/31	ローカルスタッフ給与 (06.8月20日～8月31日・5人分)	FEC	279.00	279.00	32,698.80	C 24
2006/09/29	ローカルスタッフ給与 (06年9月・5人分)	FEC	720.00	720.00	84,384.00	C 26
2006/10/19	ローカルスタッフ給与 (06.10月1日～10月19日・5人分)	FEC	441.00	441.00	51,685.20	C 28
	ローカルスタッフ給与 小計				**675,072.00**	
事業管理費						
2005/11/22	事務所備品 -銀行手数料 (東京事務所からMFTBへの送金)	USD		11.93	1,398.20	YD 01

実施団体 :特定非営利活動法人ブリッジ エーシア ジャパン
事業名:"ミャンマー国中央乾燥地ニャンウー郡タユウィン山稜西部地域における浅層地下水開発による水供給事業"
事業実施期間: 2005年10月20日 - 2006年10月19日
外務省日本NGO支援無償資金協力事業: 9,633,300円
第一回入金額: 9,633,300円 (2005年11月18日)
支出期間: 2005年10月20日 - 2006年10月19日

日付	詳細	支出貨幣	チャット	FEC/USD orUSD相当額	日本円 or円相当額	証書番号
2005/11/29	事務所備品 -銀行手数料 (現金引き出し)	USD		1.19	139.47	YD 03
2005/12/05	事務所備品 - 蛍光灯1セット (2フィート)、ケーブルとナット 購入	Kyat	2,200.00	1.80	210.80	J 01 (1)
2005/12/05	バスチケット(チャウパドン-ヤンゴン)05年11月27日	Kyat	13,000.00	10.63	1,245.63	J 02 (1)
2005/12/05	バスチケット(ヤンゴン-チャウパドン) 05年11月29日	Kyat	13,000.00	10.63	1,245.63	J 02 (2)
2005/12/09	事務所備品 - Cannon NP 1215 コピー機サービスチャージ	Kyat	10,000.00	8.18	958.17	K 01
2005/12/12	事務所備品-インバーター (PAHO) 1つ	Kyat	85,000.00	69.49	8,144.48	K 02
2005/12/12	燃料・車両維持費 - air gavarnor 1つ (3Kha/4628用)、ブレーキフルード (5缶)	Kyat	26,000.00	21.26	2,491.25	K 04
2005/12/12	事務所備品 -ホワイトボード用ペン 1ダース	Kyat	4,200.00	3.43	402.43	K 05
2005/12/13	事務所備品-MPPEから燃料購入のため銀行推薦状	Kyat	1,000.00	0.82	95.82	YK 02
2005/12/17	燃料・車両維持費- パジェロ (1Ka/5463) 用ヒートプラグ4つ 購入	Kyat	12,000.00	9.81	1,149.81	K 06
2005/12/18	事務所備品 -コピー機技術者移動費 (ニャンウー-チャウパドン)	Kyat	1,000.00	0.82	95.82	K 08
2005/12/19	事務所備品-事務所バイク用 エンジンオイル1缶、チューブ購入	Kyat	4,400.00	3.60	421.60	J 04 (4)
2005/12/19	燃料・車両維持費- (5B/2198用) モーターコッパーブッシュ 一つ購入	Kyat	5,000.00	4.09	479.09	J 04 (5)
2005/12/19	燃料・車両維持費- (5B/2198用) モーターカーボン、クリップ、ボール、ガソリン 購入 及びモーター修繕費	Kyat	14,500.00	11.85	1,389.35	J 04 (6)
2005/12/19	事務所備品 - 事務所バッテリー用 蒸留水10本 購入	Kyat	3,000.00	2.45	287.45	K 09
2005/12/22	通信費 -05年11月 (061-50667) 電話料金	Kyat	29,960.00	24.49	2,870.69	K 10
2005/12/23	文具類 -A4用紙 40リーム	Kyat	105,000.00	85.84	10,060.83	YK 03
2005/12/27	燃料・車両維持費-MPPEからの燃料 (10ドラム) 荷物の積み下ろし料金	Kyat	3,000.00	2.45	287.45	K 11
2005/12/28	事務所備品- ホワイトボード (大・1つ) 購入	Kyat	15,000.00	12.26	1,437.26	J 05 (5)
2005/12/28	事務所備品- 銀行手数料 (チャウパドンへの送金)	Kyat	2,145.00	1.75	205.53	YK 04
2005/12/29	事務所備品 - 石灰 (2 viss)	Kyat	800.00	0.65	76.65	K 12 (1)
2005/12/29	事務所備品- ウォーターカラー, ローカルグルー・ほうき購入	Kyat	3,200.00	2.62	306.62	K 12 (2)
2005/12/29	事務所備品 -ニャンウー事務所 塗装手数料	Kyat	6,000.00	4.91	574.90	K 12 (3)
2005/12/30	事務所備品 -ドラム6缶購入	Kyat	60,000.00	49.05	5,749.04	K 13
2005/12/30	燃料・車両維持費- (1A/5463用) ブレーキオイル、クラッチ洗浄器、ナット購入	Kyat	2,550.00	2.08	244.33	K 14 (1)
2005/12/30	燃料・車両維持費 - (1A/5463用) ギアオイル2本購入	Kyat	1,600.00	1.31	153.31	K 14 (2)
2005/12/30	燃料・車両維持費- (1A/5463用) マスターボルト	Kyat	700.00	0.57	67.07	K 14 (3)
2005/12/30	燃料・車両維持費 - (1A/5463用) チューブレスタイヤ2つ、タイヤの補修	Kyat	2,600.00	2.13	249.13	K 14 (4)
2005/12/30	燃料・車両維持費 (1A/5463用) ブレーキシステム・クラッチのチェックと修繕費用	Kyat	3,000.00	2.45	287.45	K 14 (5)
2005/12/30	事務所備品 -機械カタログのコピー代	Kyat	11,093.00	9.07	1,062.90	K 15
2006/01/05	燃料・車両費- (5B/2198用) チューブ修繕費	Kyat	1,700.00	1.39	162.89	J 07 (5)
2006/01/06	燃料・車両維持費 - (5B/2198用) エンジンオイル (3缶) とディーゼルフィルター	Kyat	38,000.00	31.07	3,641.06	K 18 (1)
2006/01/06	燃料・車両維持費- (1A/5463用) バッテリー一つ	Kyat	38,000.00	31.07	3,641.06	K 18 (2)
2006/01/06	燃料・車両維持費 - (1A/5463用) モーター修繕費	Kyat	4,500.00	3.68	431.18	K 18 (3)
2006/01/06	燃料・車両維持費- (3Kha/4628用) ナイロンロープ1キロ	Kyat	2,925.00	2.39	280.27	K 18 (4)
2006/01/06	燃料・車両維持費- (Sa/854用) ハブボール1購入、及びチェック手数料	Kyat	13,400.00	10.96	1,283.95	K 18 (5)
2006/01/06	移動費 -ヤンゴンへ パウチ送料	Kyat	1,000.00	0.82	95.82	K 19
2006/01/06	事務所備品-銀行手数料 (チャウパドン事務所への送金)	Kyat	5,000.00	4.09	479.09	YK 05
2006/01/10	燃料・車両維持費 -ガソリン (3ガロン) 購入	Kyat	9,000.00	7.36	862.36	J 09 (4)
2006/01/11	燃料・車両維持費- (5B/2198用) オイルシール・スティアリングボール、油圧オイル (7缶)、グルー、砂やすり購入	Kyat	26,100.00	21.34	2,500.83	K 20 (1)
2006/01/11	燃料・車両費 - (5B/2198用) スティアリング、ポンプ修繕費	Kyat	5,000.00	4.09	479.09	K 20 (2)
2006/01/13	事務所備品-バッテリー (アルカリ) 4つ購入	Kyat	1,900.00	1.55	182.05	K 21 (1)
2006/01/13	事務所備品 -トーチライト一つ購入	Kyat	1,700.00	1.39	162.89	K 21 (2)
2006/01/13	移動費-A4用紙搬送費 (ヤンゴン-チャウパドン)	Kyat	6,600.00	5.40	632.39	K 22
2006/01/16	移動費 -タクシー料金 (ゲストハウスからサイトまで) U Phyo Nyein Swe	Kyat	5,000.00	4.09	479.09	K 23 (1)

実施団体 :特定非営利活動法人ブリッジ エーシア ジャパン
事業名:"ミャンマー国中央乾燥地ニャンウー郡タユウィン山稜西部地域における浅層地下水開発による水供給事業"
事業実施期間: 2005年10月20日 - 2006年10月19日
外務省日本NGO支援無償資金協力事業: 9,633,300円
第一回入金額: 9,633,300円 (2005年11月18日)
支出期間: 2005年10月20日 - 2006年10月19日

日付	詳細	支出貨幣	チャット	FEC/USD orUSD相当額	日本円 or円相当額	証書番号
2006/01/16	移動費-タクシー料金 (ゲストハウスから事務所まで) for U Phyo Nyein Swe	Kyat	2,000.00	1.64	191.63	K 23 (2)
2006/01/16	移動費 -タクシー料金 (事務所からゲストハウスまで) for U Phyo Nyein Swe	Kyat	2,000.00	1.64	191.63	K 23 (3)
2006/01/16	移動費-タクシー料金 (ゲストハウスから事務所まで) for U Phyo Nyein Swe	Kyat	2,000.00	1.64	191.63	K 23 (4)
2006/01/16	移動費ータクシー料金 (ゲストハウスから) for U Phyo Nyein Swe	Kyat	2,000.00	1.64	191.63	K 23 (5)
2006/01/16	移動費 -タクシー料金 (ゲストハウスから) for U Phyo Nyein Swe	Kyat	5,000.00	4.09	479.09	K 23 (6)
2006/01/18	事務所備品-ボックスファイル 5つ購入	Kyat	10,000.00	8.18	958.17	K 24
2006/01/18	燃料･車両費- (1A/5463用) リーフブッシュ、ノズル･エンジンオイル ポンプのチェック費用と技術費	Kyat	10,500.00	8.58	1,006.08	K 25
2006/01/19	日当 (for U Hla Daung コアボーリング機械操作研修参加のため 27.11.05~29.11.05)	FEC		5.00	586.00	C 03
2006/01/19	日当 (for U Phyo Nyein Swe コアボーリング機械操作研修参加のため 27.11.05~29.11.05)	FEC		5.00	586.00	C 04
2006/01/19	燃料･車両維持費-トラクター用メインロープ、グルー、溶接手数料、モーター修繕費	Kyat	3,800.00	3.11	364.11	K 27 (1)
2006/01/19	燃料･車両維持費-トラクター用メインロープ、グルー、溶接手数料、モーター修繕費	Kyat	500.00	0.41	47.91	K 27 (2)
2006/01/20	05年 12月 メールサービス代	Kyat	49,000.00	40.06	4,695.05	YK 06
2006/01/23	燃料･車両維持費-トラクター用ガソリン (3ガロン)	Kyat	9,000.00	7.36	862.36	J 11 (1)
2006/01/23	燃料･車両維持費 - 5B/2198用) オイルフィルター1つ	Kyat	1,600.00	1.31	153.31	J 11 (2)
2006/01/23	燃料･車両維持費 - (5B/2198用) タイヤ修繕費	Kyat	1,000.00	0.82	95.82	J 11 (3)
2006/01/23	燃料･車両維持費-トラクター用洗浄機 (9つ)、タイヤ修繕費	Kyat	1,400.00	1.14	134.14	J 11 (4)
2006/01/23	事務所備品 -事務所バイク用 エンジンオイル (1ティン)	Kyat	2,400.00	1.96	229.96	J 12 (1)
2006/01/23	事務所備品-事務所バイク用ガソリン (3ガロン) 購入	Kyat	9,000.00	7.36	862.36	J 12 (2)
2006/01/23	事務所備品 - 電話用 ID 1つ	Kyat	5,000.00	4.09	479.09	K 28
2006/01/23	事務所備品 -事務所バイク用ガソリン (1ガロン)	Kyat	2,900.00	2.37	277.87	K 29
2006/01/23	事務所備品-リングファイル (6)、3Dマウス (1つ)、ノート1ダース、マーカーペン5つ、ブラシとCD-R (10)	Kyat	16,130.00	13.19	1,545.53	K 30
2006/01/24	通信費-05年12月 (no:061-50667) 電話料金	Kyat	31,920.00	26.10	3,058.49	K 31
2006/01/24	通信費- 05年11月分 (no: 061-60217) 電話料金	Kyat	10,945.00	8.95	1,048.72	K 33
2006/01/24	事務所備品-05年11月 ニャンウー事務所電気代	Kyat	725.00	0.59	69.47	K 34
2006/01/24	事務所備品-銀行手数料 チャウパドン事務所への送金(Ks 2000,000)	Kyat	3,000.00	2.45	287.45	YK 07
2006/01/25	事務所備品-銀行手数料 ディーゼル購入	USD		1.25	146.50	YD 06
2006/01/31	燃料･車両維持費- (3Kha/4628用) スターターモーター購入	Kyat	30,000.00	24.53	2,874.52	K 37 (1)
2006/01/31	燃料･車両維持費- (3Kha/4628用) グリース (Trane)2Kg	Kyat	7,000.00	5.72	670.72	K 37 (2)
2006/01/31	燃料･車両維持費- (3Kha/4628用) ハブボールとブレーキの修繕費	Kyat	5,000.00	4.09	479.09	K 37 (3)
2006/01/31	燃料･車両維持費- 修繕費 -ハブボール4つ、ボールジョイント、tierot 4･タイヤ4つの変更手数料	Kyat	65,000.00	53.14	6,228.13	K 38
2006/01/31	燃料･車両維持費ance - (5B/2198用) 32307 ボール (2つ)	Kyat	24,000.00	19.62	2,299.62	K 39 (1)
2006/01/31	燃料･車両維持費- (5B/2198用) グリース(Trane) 2kg 1つ購入	Kyat	7,000.00	5.72	670.72	K 39 (2)
2006/01/31	燃料･車両維持費 - (5B/2198用) ボール･タイヤ交換、ブレーキ修繕費	Kyat	11,000.00	8.99	1,053.99	K 39 (3)
2006/02/02	事務所備品-事務所バイク用 ガソリン (11ガロン) 購入	Kyat	33,000.00	26.98	3,161.97	K 41
2006/02/08	事務所備品- ホワイトボード2つ購入	Kyat	30,000.00	24.53	2,874.52	K 42
2006/02/08	事務所備品-事務所バイク用 ケーブル1つ購入	Kyat	1,000.00	0.82	95.82	K 44
2006/02/10	事務所備品 -銀行手数料 チャウパドン事務所への送金	Kyat	2,050.00	1.68	196.43	YK 08
2006/02/15	事務所備品-5Wベルト2つ、バルブヘッド1つ購入	Kyat	450.00	0.37	43.12	K 45
2006/02/15	事務所備品-バインディングテープ1巻	Kyat	750.00	0.61	71.86	K 46
2006/02/16	燃料･車両維持費- (5B/2198 ･1A/5463用) ケーブルとヒートプラグ各1	Kyat	11,500.00	9.40	1,101.90	K 49 (1)
2006/02/16	燃料･車両維持費- (5B/2198用) ケーブル、チェンジング手数料	Kyat	5,000.00	4.09	479.09	K 49 (2)

実施団体 :特定非営利活動法人ブリッジ エーシア ジャパン
事業名:"ミャンマー国中央乾燥地ニャンウー郡タユウィン山稜西部地域における浅層地下水開発による水供給事業"
事業実施期間: 2005年10月20日 - 2006年10月19日
外務省日本NGO支援無償資金協力事業: 9,633,300円
第一回入金額: 9,633,300円 (2005年11月18日)
支出期間: 2005年10月20日 - 2006年10月19日

日付	詳細	支出貨幣	チャット	FEC/USD orUSD相当額	日本円 or円相当額	証書番号
2006/02/16	事務所備品-ヤンゴンへのパウチ送料	Kyat	2,500.00	2.04	239.54	K 51
2006/02/17	電話回線利用- 契約 (No.061-60217) ニャンウー事務所(06年1月1日-06年6月30日)	Kyat	150,000.00	122.63	14,372.61	K 57
2006/02/20	事務所備品-事務所バイク用 ガソリン6ガロン購入	Kyat	18,000.00	14.72	1,724.71	J 15 (1)
2006/02/20	事務所備品-事務所バイク用エンジンオイル1缶購入	Kyat	2,500.00	2.04	239.54	J 15 (2)
2006/02/22	通信費- (no 061-60217) 05年12月 電話料金	FEC		1.00	117.20	C 06
2006/02/22	燃料・車両維持費- 手数料 (3Kha/4628用) リーフリプレイシング	Kyat	5,000.00	4.09	479.09	K 58
2006/02/26	06年1月分 メール利用代	Kyat	49,000.00	40.06	4,695.05	YK 09
2006/02/27	通信費 05年12月分 電話利用料金 (no:061-60217)	Kyat	15,660.00	12.80	1,500.50	K 60
2006/02/28	事務所バイク (1YA/81325) 用 ガソリン4.5ガロン	Kyat	16,200.00	13.24	1,552.24	K 61
2006/02/28	プリンター用 インクカートリッジ	JPY		-	8,024.00	TD 06
2006/03/01	ニャンウー事務所 賃借料 (01.11.05 ~ 30.04.06) 6か月分	FEC		600.00	70,320.00	C 08
2006/03/01	シートタイヤ (825 x 16 インド製) 2つfor 5B/2197	Kyat	230,000.00	188.04	22,038.00	K 63
2006/03/03	タイヤ2つ購入 銀行手数料	Kyat	1,345.00	1.10	128.87	K 67
2006/03/06	トラクター修繕費-クランクシャフト1つ、105 枚, ピストンリング,コネクティングロッド、メインコネクティングベアリング、 クランクマシンとコネクションラインマシン	Kyat	585,500.00	478.68	56,101.08	K 68
2006/03/06	事務所バイク (1Ya/81325) 用 ガソリン9 1/2 ガロン	Kyat	41,800.00	34.17	4,005.17	K 69
2006/03/07	Purchase A4用紙85パック、ラガル20 パック購入及び 搬送費 (メイキラ～チャウパドン)	Kyat	333,200.00	272.41	31,926.35	J 16 (1)
2006/03/07	プリンタートナー2つ HP レーザー、メモリスティック7つ	Kyat	326,600.00	267.01	31,293.96	J 16 (2)
2006/03/07	キーボード4つ、マウス5つ、マウスパッド、CDケース10個、再補充インク5つ、カートリッジ	Kyat	195,800.00	160.08	18,761.05	J 16 (3)
2006/03/07	コピートナー10個、部品	Kyat	84,000.00	68.67	8,048.66	J 16 (4)
2006/03/07	フロッピーディスク10 個	Kyat	36,000.00	29.43	3,449.43	J 16 (5)
2006/03/07	インバーター (hanbo) 2つ	Kyat	245,000.00	200.30	23,475.26	J 16 (6)
2006/03/07	バッテリー (pan 120A) 2つ	Kyat	153,500.00	125.49	14,707.97	J 16 (7)
2006/03/07	AAサイズ アルカリ電池、テープ	Kyat	32,400.00	26.49	3,104.48	J 16 (8)
2006/03/07	スタンファン 2つ	Kyat	60,000.00	49.05	5,749.04	J 16 (9)
2006/03/07	延長コード、ソケット	Kyat	17,800.00	14.55	1,705.55	J 16 (10)
2006/03/07	写真コピー代 最終報告書用	Kyat	6,600.00	5.40	632.39	K 70
2006/03/08	電話線修理 (No. 061-60217) 技術料	Kyat	2,000.00	1.64	191.63	K 71
2006/03/13	消火器 6 つ	Kyat	72,000.00	58.86	6,898.85	K 74
2006/03/15	ブレーキクリップ1つ、チューブ、 cusion、タイヤ、フリーホイール、ブレーキワイヤ、ボール 事務所自転車用	Kyat	12,600.00	10.30	1,207.30	K 77 (1)
2006/03/15	チューブ (Tai) 2つ、タイヤ2つ、フリーホイール1つ、後車軸、マウンテンバイク修繕用	Kyat	11,850.00	9.69	1,135.44	K 77 (2)
2006/03/15	事務所自転車 修理費用	Kyat	2,500.00	2.04	239.54	K 77 (3)
2006/03/15	事務所マウンテンバイク 修理費用	Kyat	2,500.00	2.04	239.54	K 77 (4)
2006/03/15	事務所用 モーター (1 DK 20 550 w) 1つ購入	Kyat	40,000.00	32.70	3,832.70	K 78
2006/03/15	蛍光灯 (2 ' & 4') 10 個、4 'チョーク5つ、電球 (60w) 10個、懐中電灯1つ、	Kyat	37,100.00	30.33	3,554.83	K 79 (1)
2006/03/15	事務所用 ほうき5つ	Kyat	1,750.00	1.43	167.68	K 79 (2)
2006/03/15	事務所トラクター用 モーター 銅ブッシュ	Kyat	9,500.00	7.77	910.27	K 80 (1)
2006/03/15	事務所トラクター用 スターターモーターアセンブリ 修理費	Kyat	10,500.00	8.58	1,006.08	K 80 (2)
2006/03/15	ペン1ダース、マーカー2箱	Kyat	13,200.00	10.79	1,264.79	K 81 (1)
2006/03/15	電球10個 (5w)	Kyat	1,100.00	0.90	105.40	K 81 (2)

実施団体 :特定非営利活動法人ブリッジ エーシア ジャパン
事業名:"ミャンマー国中央乾燥地ニャンウー郡タユウィン山稜西部地域における浅層地下水開発による水供給事業"
事業実施期間: 2005年10月20日 - 2006年10月19日
外務省日本NGO支援無償資金協力事業: 9,633,300円
第一回入金額: 9,633,300円 (2005年11月18日)
支出期間: 2005年10月20日 - 2006年10月19日

日付	詳細	支出貨幣	チャット	FEC/USD orUSD相当額	日本円 or円相当額	証書番号
2006/03/17	ガソリン2ガロン 事務所用	Kyat	7,600.00	6.21	728.21	J 17
2006/03/18	2006年1月分 ニャンウーオフィス電気代	Kyat	1,005.00	0.82	96.30	K 82
2006/03/20	2006年1月分 電話利用料金 (no:061-60217)	Kyat	15,760.00	12.88	1,510.08	K 83
2006/03/21	2006年1月分 電話利用料金 (no:061-60217)	FEC		5.00	586.00	C 09
2006/03/22	コンピューターシステムユニット 搬送代 (ヤンゴン～チャウパドン)	Kyat	3,000.00	2.45	287.45	YK 11
2006/03/30	2006年2月分 メール利用料	Kyat	49,000.00	40.06	4,695.05	YK 12
2006/03/31	ニャンウー事務所の水ポンプ用 エルボウ3つ、Gソケット1つ、シールタップ、1インチPVC パイプソケット、接着剤、1 x 3/4" PVC リデューサー	Kyat	2,650.00	2.17	253.92	K 89
2006/04/05	ニャンウー事務所 電気代	Kyat	645.00	0.53	61.80	K 93
2006/04/05	事務所バイク (Ya/81325) ガソリン2ガロン	Kyat	8,400.00	6.87	804.87	K 94
2006/04/06	車両費用 (通行費) アトラス3Kha/4628	Kyat	3,000.00	2.45	287.45	K 97
2006/04/11	2006年2月電話代 (no:061-60217)	Kyat	11,885.00	9.72	1,138.79	K 100
2006/04/11	poish, 釘、購入 大工料 事務所長いす 修繕	Kyat	15,750.00	12.88	1,509.12	K 101
2006/04/12	ニャンウー事務所用 蛍光灯、チョーク、電球1つ	Kyat	4,000.00	3.27	383.27	K 102
2006/04/13	CD-RW 1つ	Kyat	59,000.00	48.24	5,653.23	YK 13 (1)
2006/04/13	フロッピーディスク 1つ	Kyat	50,000.00	40.88	4,790.87	YK 13 (2)
2006/04/13	HDD 2つ	Kyat	126,000.00	103.01	12,072.99	YK 13 (3)
2006/04/17	充電式バッテリー 7つ, はさみ5つ	Kyat	50,830.00	41.56	4,870.40	K 103 (1)
2006/04/17	ワイヤーロープ (3209) 30 ヤード、切替装置1セット	Kyat	9,750.00	7.97	934.22	K 103 (2)
2006/04/19	HDDファン、バックアップ用アプリケーション インストール代金	Kyat	7,500.00	6.13	718.63	YK 17
2006/04/24	修繕のため、ゲート通行料 (チャウパドン～メイクティラ)	Kyat	1,000.00	0.82	95.82	K 105
2006/04/25	送金銀行手数料	Kyat	7,525.00	6.15	721.03	YK 19
2006/04/25	Faxサービス、メンテナンス費用	Kyat	260,000.00	212.56	24,912.52	YK 20 (1)
2006/04/25	事務所用、Fax用紙5巻	Kyat	11,000.00	8.99	1,053.99	YK 20 (2)
2006/04/26	2006年3月 メール利用料	Kyat	49,000.00	40.06	4,695.05	YK 21
2006/04/27	コピー機 (NP-1215) 、プリンター (HP Laser Jet 1200) 修繕 技術料	Kyat	10,000.00	8.18	958.17	K 106
2006/04/28	コンピューター修理 技術料	Kyat	2,400.00	1.96	229.96	K 107
2006/04/28	USB (4 port hub) つ	Kyat	6,000.00	4.91	574.90	K 108 (1)
2006/04/28	計算機 (CASIO) 1つ	Kyat	2,800.00	2.29	268.29	K 108 (2)
2006/04/28	ステアリング自在継ぎ手1つ、ジョイント(Axle) 1つ 修繕サービス料	Kyat	20,000.00	16.35	1,916.35	K 109 (1)
2006/04/28	3B/4628用モーター修理費用	Kyat	15,000.00	12.26	1,437.26	K 109 (2)
2006/05/19	FEC引出 銀行手数料	USD		1.31	153.53	YD 08
2006/06/29	2006年3月 電話料金 (no: 061-60217)	Kyat	13,945.00	11.40	1,336.17	K 132 (1)
2006/06/29	2006年4月 電話料金 (no: 061-60217)	Kyat	17,020.00	13.91	1,630.81	K 132 (2)
2006/10/18	蛍光灯2つ、チョーク (4' & 2') 20個、懐中電灯15個、延長コード1つ、テスター1つ、ソケット (2way -3way) 、テープ	Kyat	57,259.00	46.81	5,486.41	K 151 (1)
2006/10/18	電話ケーブル2巻		34,000.00	27.80	3,257.79	K 151 (2)
2006/10/18	エンジンオイル9缶、ブレーキオイル8缶、油圧オイル8 ガロン、ディーゼルフィルター4つ、エンジンオイルフィルター2つ 事務所用 (5B/2197, 5B/2198, 1A/5463 and 3Kha/4628)	Kyat	317,600.00	259.66	30,431.60	K 152 (1)
2006/10/18	ドラム缶5つ	Kyat	100,000.00	81.76	9,581.74	K 152 (2)
2006/10/18	用紙 (legal paper) 10 パック	Kyat	48,000.00	39.24	4,599.23	K 153
	事業管理費 小計				**584,012.00**	

実施団体 :特定非営利活動法人ブリッジ エーシア ジャパン
事業名:"ミャンマー国中央乾燥地ニャンウー郡タユウィン山稜西部地域における浅層地下水開発による水供給事業"
事業実施期間: 2005年10月20日 - 2006年10月19日
外務省日本NGO支援無償資金協力事業: 9,633,300円
第一回入金額: 9,633,300円 (2005年11月18日)
支出期間: 2005年10月20日 - 2006年10月19日

日付	詳細	支出貨幣	チャット	FEC/USD orUSD相当額	日本円 or円相当額	証書番号
専門家派遣費 謝金						
2006/12/30	木村氏 05年12月分謝金	JPY	350,000		350,000	TD 04
	専門家招聘費 謝金 小計				**350,000**	
専門家派遣費 移動費						
2006/07/23	専門家 国内航空券(ニャンウー－ヤンゴン) on 23.07.06	FEC		66.00	7,735.20	C 21
2006/07/24	専門家 国際航空券 (成田-ヤンゴン)	JPY			142,840.00	TD 13
2006/08/02	専門家 国内航空券(ニャンウー－ヤンゴン) on 04.08.06	FEC		64.00	7,500.80	YC 15
	専門家招聘費 移動費 小計				**158,076.00**	
専門家派遣費 日当						
2006/03/24	専門家(日当と宿泊費)	JPY			150,000.00	TD 08
	専門家招聘費 日当 小計				**150,000.00**	
人材派遣費						
2006/02/22	日本人スタッフ(黒木) ミャンマーエントリービザ代	JPY			4,500.00	TD 05
2006/03/10	日本人スタッフ(黒木)ミャンマー国内航空券(ヤンゴン－ニャンウー往復)	FEC		152.00	17,814.40	YC 08
2006/03/14	日本人スタッフ(黒木)国際航空券(成田－ヤンゴン往復)	JPY			140,880.00	TD 07
2006/03/28	ヤンゴン空港税(黒木)	FEC		10.00	1,172.00	YC 09
	人材派遣費 小計 日本円				**164,366.00**	
東京本部事務局						
運･通信費						
2005/11/18	第一回送金手数料	JPY			7,500	TD 01
2006/01/16	パウチ送付代 (EMS)	JPY			1,240.00	TD 03
2006/05/02	パウチ送付代 (EMS)	JPY			1,100.00	TD 09
2006/05/10	送金手数料	JPY			9,000.00	TD 11
2006/08/07	パウチ送付代 (EMS)	JPY			1,800.00	TD 17
2006/08/11	パウチ送付代 (EMS)	JPY			900.00	TD 18
2006/08/18	パウチ送付代 (EMS)	JPY			2,700.00	TD19
	運通信費 小計 日本円			-	**24,240.00**	
監査費用						
2006/01/06	監査費用 前金で半分支払い	FEC		250.00	29,300	YC 05
2006/10/04	監査費用 後金で半分支払い	FEC		250.00	29,300.00	YC 18
	監査費用 小計				**58,600.00**	
	事業費 支出 合計				9,640,310.00	

Budget exchange rate
＊US$1.00＝\113.868、US$1.00＝1.00FEC＝1,255 (Ks)
Average exchange rate
＊US$1.00＝\117.20、US$1.00＝1.00FEC＝1,223.16 (Ks)

日本ＮＧＯ支援無償資金協力事業

ミャンマー国中央乾燥地ニャンウー郡タユウィン山陵西部地域における浅層地下水開発による水供給事業

完了報告書

２００６年１１月

特定非営利活動法人　ブリッジ エーシア ジャパン

１．事業名：ミャンマー国中央乾燥地ニャンウー郡タユウィン山陵西部地域における浅層地下水開発による水供給事業

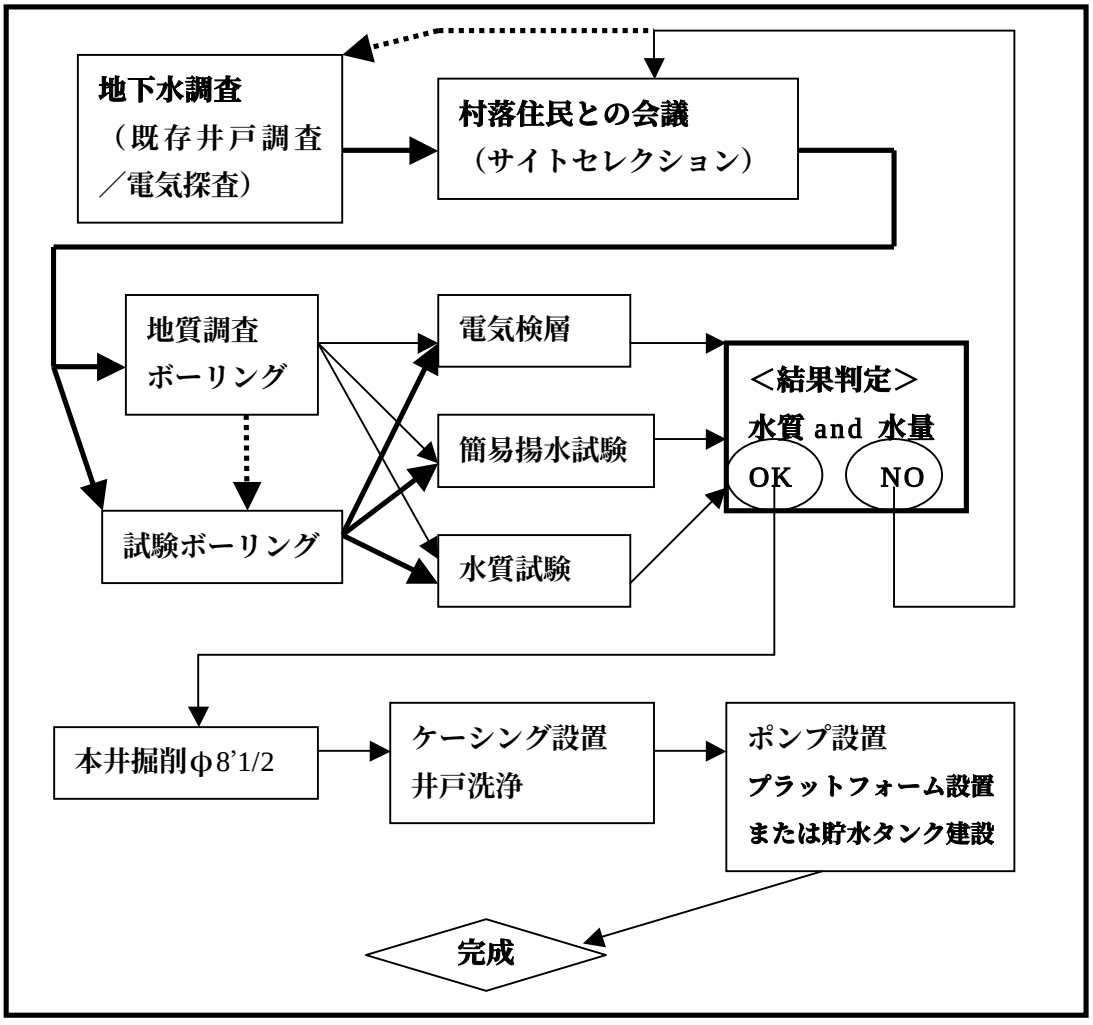
２．事業実施期間：２００５年１０月２０日~２００６年１０月１９日

３．事業目的：事業対象地域において浅層地下水開発により村落住民に良質の生活用水を供給することを目指す。

４．事業対象地：ミャンマー国マンダレー管区タユウィン山稜西部地域

５．事業実施サイクル

下記に本事業の実施フローを示しました。本事業の目的が良質な水を供給することにあるため、結果判定が OK となるまで下記フローチャートの 1 段目（地下水調査、住民会議）と 2 段目（調査および試験ボーリング、水質検査）を繰り返すことになりました。



地質調査ボーリング：コアボーリングで直接地質状況を判定する。

試験ボーリング：コアボーリングは多くの時間を要するのでコアをとらずに小口径のボーリング

孔を掘削し電気検層、試験揚水、水質検査を実施する。

本井掘削：上記の結果、水質水量とも OK の場合、水を供給できる実用的な井戸に仕上げる。フローチャート３段目にあたる。ハンドポンプの場合はプラットフォームを、水中ポンプの場合は貯水タンクおよびエンジン小屋を建設する。

住民の参加：井戸のサイトを決定するときだけでなく、その後の調査・試験ボーリング中も掘削補助者や充填砂利の収集選別、掘削スタッフの食事の世話など住民側分担となる。また掘削終了後の給水施設建設にも村からボランティアを出してもらう。

６．村別投入実績

① カンジーコン村　221 家族/1241 人

投入項目	地下水調査 電気探査	地質調査 ボーリング	試験ボーリング	本井掘削
投入実績	７箇所	１孔	２孔	２孔

井戸 No.	深度	地下水位	水量	水質（EC）	揚水装置
KGK1	24.2m	13.5m	ごく少量不可		
KGK2	24.4m	17.1m	15ℓ/分	0.235S/m	ハンドポンプ
KGK3	24.4m	10.1m	19ℓ/分	0.213S/m	ハンドポンプ

結果：3 本中 2 本完成

② コンダンジー村　170 家族/940 人

投入項目	地下水調査 電気探査	地質調査 ボーリング	試験ボーリング	本井掘削
投入実績	９箇所	１孔	３孔	１孔

井戸 No.	深度	地下水位	水量	水質（EC）	揚水装置
KDG1	33.3m	18.0m	61ℓ/分	1.9S/m不可	
KDG2	44.5m	9.4m	91ℓ/分	.1.4S/m不可	
KDG3	41.2m	10.7m	61ℓ/分	0.413S/m	ハンドポンプ
KDG4	25.9m	14.0m	61ℓ/分	1.4S/m 不可	

結果：4 本中 1 本完成

③ テマ村　415 家族/2630 人

投入項目	地下水調査 電気探査	地質調査 ボーリング	試験ボーリング	本井掘削
投入実績	８箇所	１孔	２孔	２孔

井戸 No.	深度	地下水位	水量	水質（EC）	揚水装置
TM1	115m	84m	91ℓ/分	0.204S/m	水中ポンプ
TM2	112.2m	69.2m	151ℓ/分	0.133S/m	水中ポンプ

結果：2 本中 2 本完成

④　テーピントー村　450 家族/2640 人

投入項目	地下水調査 電気探査	地質調査 ボーリング	試験ボーリング	本井掘削
投入実績	2 箇所	0 孔	1 孔	1 孔

	深度	地下水位	水量	水質（EC）	揚水装置
TPT1	47.3m	23.5m	114ℓ/分	0.271S/m	水中ポンプ

結果：1 本中 1 本完成

7．期待された効果と達成度

①直接的な効果

1：真水が得られたかどうか。（水質）

2：十分な水量が得られたかどうか（水量）

	村名	水質	水量（1 家族あたり）	評価
1	カンジーコン村 221 家族 1241 人	2 本とも真水	74ℓ／日以下	ハンドポンプであるので水量的には十分でない
2	コンダンジー村 170 家族 940 人	やや塩水化	172ℓ／日	やや塩水化しているが生活用水としては許容範囲
3	テマ村 415 家族 2630 人	2 本とも真水	280ℓ／日	水中ポンプと貯水タンクがあるので水質水量ともに十分
4	テーピントー村 450 家族 2640 人	真水	122ℓ／日	水中ポンプと貯水タンクがあるので揚水時間の延長で水質水量ともに十分

（ここで 1 家族あたりの水量とは 1 日 8 時間の揚水で得られる総水量を家族数で除したもの）

4 か村で 6 本の井戸を完成した。ハンドポンプ形式が 3 本、水中ポンプと 5000 ガロン貯水タンク形式が 3 本であった。真水を出すことから見ると 6 本中 5 本、83%の成功率であった。

水量からみると 1 家族 1 日あたり 1 ドラム（50 ガロン＝227ℓ）を目標とするとカンジーコン村 33%、コンダンジー村 76%、テマ村 123%、テーピントー村 54%の給水率となる。

テマ村の 2 本の井戸は水質水量とも十分で、この村の水源事情を劇的に変えるものとなった。村の水管理委員会はこれらの井戸にパイプラインを接続しアクセスの悪いエリアへ水を供給する計画を立てている。

カンジーコン村では十分とはいえない水量であったが、村内で深度 30m 以内で水が出ることが確認されたので村人自身が簡易な掘削方法で井戸を掘ろうという動きが出てきている。

②間接的な効果

１：この地域ではこれまで信じられていた深い井戸（深度 200m－250m）しか地下水が得られないという常識を地質調査による科学的データに基づいて覆し、比較的浅層で真水を得ることができた。このことはこの地域にとって画期的なことで、本事業による地質情報が広く伝わることで極めて大きなインパクトになっていくと考えられる。

完成した井戸の深度は以下のとおりであった。

	村名	井戸深度	揚水装置
1	カンジーコン村－２	24.4m	ハンドポンプ
2	カンジーコン村－３	24.4m	ハンドポンプ
3	コンダンジー村－３	41.2m	ハンドポンプ
4	テマ村―１	115m	水中ポンプ
5	テマ村―２	112m	水中ポンプ
6	テーピントー村	51.9m	水中ポンプ

２：水質について掘ってみなければわからないという「ばくち」的掘削から適宜試験揚水と水質試験を行いながら確実に真水を得る科学的掘削方法に一歩近づいた。

３：地質調査の段階から村落住民とともに会議をもって進めてきたので村落内地質情報が共有化され村落住民自身による地下水開発が可能になる条件ができてきた。深度 100m 以下の井戸は大型の掘削機を必要とせず、ローカルの井戸業者でも比較的安く掘削できる。井戸が村落住民自身の手の届くところにきている。

４：掘削段階でも村落住民の参加を得てともに井戸掘削を実施してきたので、浅い井戸掘削については村落住民自身で井戸掘削を行おうとする動きが生まれている。特にカンジーコン村では深度が 30m 以下で地質的にも硬い岩盤が出てこないので人力による簡易な掘削方法が可能である。このため村落住民有志から簡易な井戸の掘り方を教えてほしいとの要望が BAJ に寄せられている。

８．事業の自己評価

①妥当性

ミャンマー政府の村落給水担当部局の開発省開発局（以下ＤＤＡ）は村落の水事情の改善を最優先事業と位置づけ、2000 年 7 月中央乾燥地 3 管区（マンダレー、マグエー、ザガイン）を対象に「村落給水整備 10 ヵ年計画」を策定し事業を推進している。

池が干上がる乾期には、対象事業村内にはほかに水源はなく、真水を得るには遠方の水源まで、多大な時間と労力をかけて水汲みに行かねばならないため、村落住民からの、良質の水を村内で得ることへの期待は大変大きかった。加えて、この地域の深層地下水は塩水化しているため、浅層から良質の水を得ることが極めて重要であった。上記の点から、本事業の妥当性は十分にあったと考える。

②効率性（時間、費用）

効率性を評価する指標としてボーリング有効掘進率を提案したい。これは本井にいたるまでに掘削した調査ボーリング孔、試験ボーリング孔、本井ボーリング孔の総掘進長に対する本井掘進

長の比率で井戸完成までに費やされた時間、費用に対応している。100%であれば無駄なく本井が完成できたことを意味する。

総掘進長に対する有効掘進長（完成井戸掘進長）の比率

村名	計算式	比率	備考
カンジーコン村	（24.4＋24.4）／（24.2＋24.4＋24.4）	＝67%	地質条件からやや困難(水量)
コンダンジー村	41.2／（33.3＋44.5＋41.2＋25.9）	＝28%	地質条件から困難(水質)
テマ村	（115＋112）／(115＋112)	＝100%	新帯水層の発見利用
テーピントー村	47.3／47.3	＝100%	新帯水層の発見利用

③有効性

本事業の目標は、良質の生活用水を対象村落住民へ供給することであった。事業成果は前頁表を参照されたい。

この対象地域ではこれまで、深層地下水開発では塩分濃度の高い水しか得ることができなかったが、本事業の浅層地下水開発により、良質な水を村落住民に対し供給することができた。

本事業を前述した事業実施のサイクルにそって実施した結果、

１：地下水調査を十分に実施すること

２：掘削中にいくつかの試験を実施しながら水質水量をチェックすること

の 2 点について当地の井戸建設事業の技術的な面での有効性が確認された。水質や水量に問題がある村落で上記のプロセスを経ることで真水を得る可能性に道が開かれた。

また、上記のプロセスを

３：村落住民と情報を共有しながら進めたこと

で、カンジーコン村のように水量は十分ではなかったものの村落住民の中から井戸を自分たちの手で掘ろうという動きが生まれたことは自立発展性の点から大変有効であるといえる。一方、コンダンジー村では村内で良好な地下水を得ることは相当困難であることが証明され、地下水以外の方法、ため池の改善、パイプラインの改善や灌漑用水から生活用水を取得するなど利表水の有効利用を選択しなければならないことが明確になった。同村水管理委員会は次の計画立案に動き始めている。

本事業はテマ村、テーピントー村のように技術的な面から成功したことにとどまらず、十分な成果を挙げられなかった村でも、将来につないでいく条件を作り出した点でも、十分に有効であったといえる。

④インパクト

地下水は 200－300m近く掘削しないと得られないと信じられていた地域で浅層（30－100m）から真水を得られたということは画期的なことでインパクトは計り知れない。本事業による地質・地下水情報が村落住民に広く行き渡ることで村落住民自身が地下水開発を立案し、井戸を建設していく道を開くことになった。

⑤自立発展性

本事業は最小行政単位である村の水事情を改善することを直接の目標におきつつ、事業地域全体の地下水開発の条件作りの意味も持っている。単に政府機関や NGO による支援に頼るだけでなく、村落住民自身の手で村落の水事情を改善していく条件作りが将来の自立発展につながると考えられる。

維持管理体制について：

事業開始直後（計画段階）から、村落住民参加の下で実施してきた。対象村落内で水管理委員会を組織してもらい、事業に主体的に参加してもらうことにより住民の意識が高まり、井戸完成後はこの水管理委員会が井戸を管理するため、オーナーシップが醸成される仕組みが作られたと考えられる。また、ＢＡＪは完成後約 1 年間定期的に維持管理のアドバイスやモニタリングを行っていく。さらに、運営面と井戸の維持管理に必要な技術を取得するためのワークショップを開催し、技術面、ソフト面でも支援していく。以上により、適切な維持管理がなされ、施設が最大限にその効果を発揮できる体制作りが可能となる。

情報共有と今後の発展性：

対象村内の地質情報を村落住民と共有したことにより、従来は深層井戸が必要であると考えていたが、浅層井戸建設により良質の水を得ることが可能とわかったことは住民にとって大変重要な点である。浅層井戸掘削に大型の掘削機は必要でないため、１：井戸 1 本あたりの掘削単価が大幅に下がることになる。（深井戸約 300 万円から浅層井戸約 50 万円へ）２：当地のローカル井戸掘削業者の掘削能力範囲で掘削できる。また、比較的安価に掘削が可能であることがわかり、掘削現場を経験した住民自身の力で井戸掘削を行おうとする動きが出てきた。対象村の一つであるカンジーコン村では、特に深度が浅く地質的条件もよいため、人力による簡易掘削が可能であるため、井戸の掘り方を教えて欲しいという要望が村落住民からＢＡＪに寄せられている。これまでは井戸建設は政府機関にお願いするしか選択肢がなかったが、本事業を経験することで、将来的に住民の手により浅井戸建設が行われるという目標が達成される可能性が高く、それにより質・量ともに十分な水を得られるようになることが期待できる。以上により自立発展性が確保されたと言える。

９．今後の方針

本事業の対象となった４か村は乾期における水不足が深刻で、村落住民の水に対するニーズは明瞭である。本事業で完成した６本の井戸は確実に村の水事情を改善していくだろう。さらに本事業で得られた地質情報を含む技術情報を当地域の政府機関やカウンターパートである DDA、ローカルの民間井戸業者、村落の水管理委員会等の当地の水供給を担うステークホルダー間で共有していくことでさらに効率的で有効な水事情改善計画を立案できると考えている。

１０．添付資料

①：事業対象位置図
②：事業経過
③：村落会議議事録

④：地質調査データ

電気探査データ　25 **点**

⑤：井戸データ

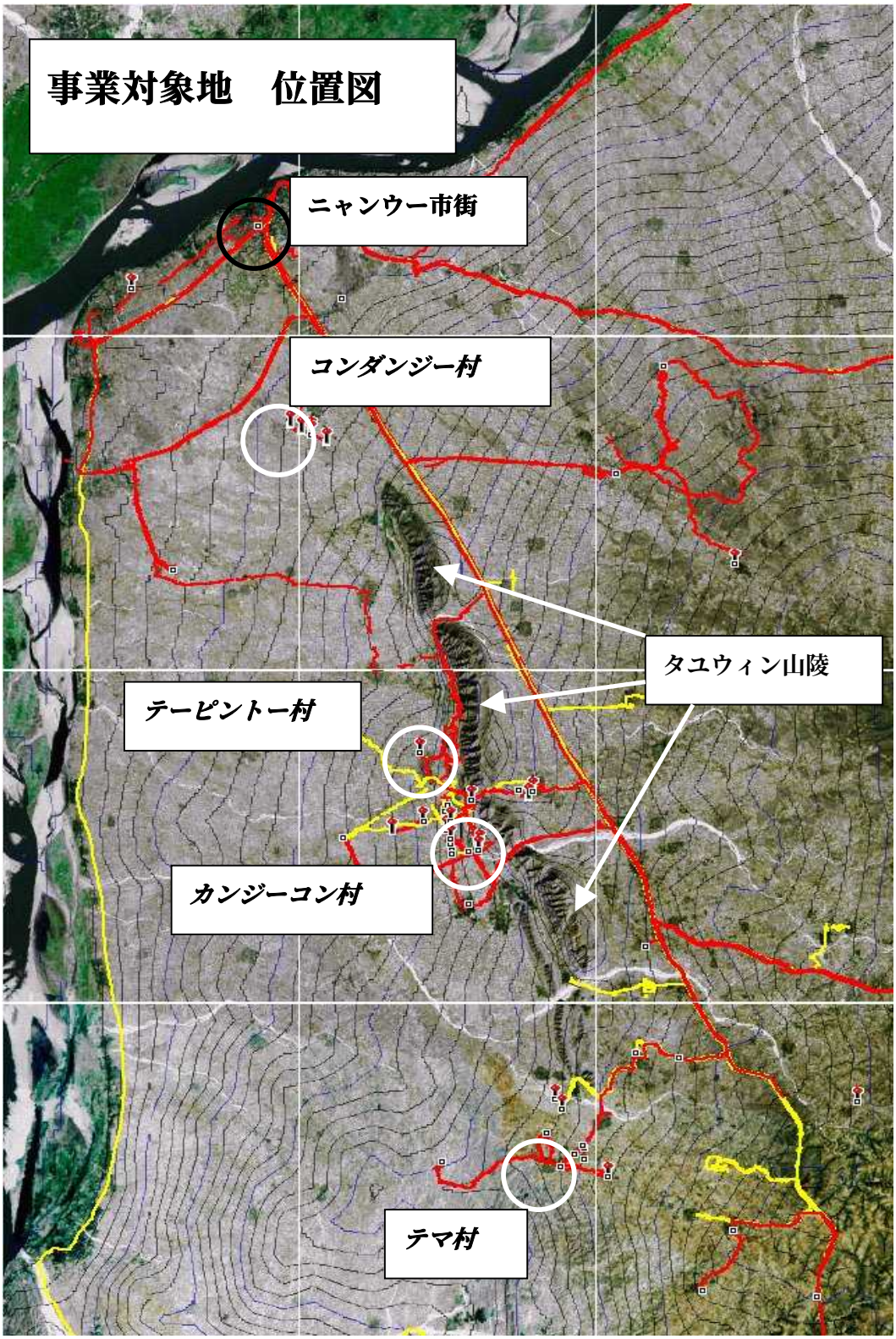
コアボーリングデータ

電気検層データ

地質柱状図

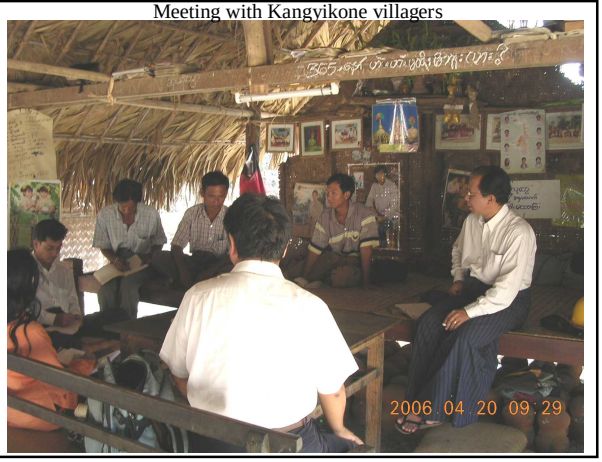
⑥：事業写真集

①. 事業対象位置図



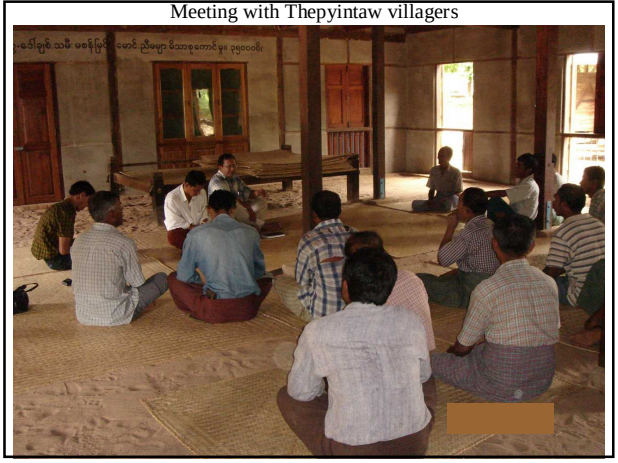
Meeting with Tetma villagers

Meeting with Kangyikone villagers



Meeting with Konetangyi villagers

Meeting with Thepyintaw villagers



EOJ mission discussing with Tetma villagers

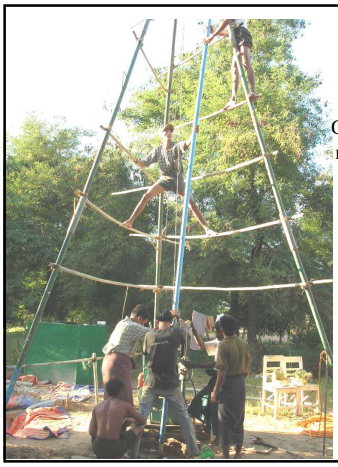
Conducting GP survey at Tetma village

Conducting GP survey at Thepyintaw village

Conducting GP survey at Konetangyi village

Conducting GP survey Kangyikone village

Core boring survey at Kangyikone no. 1

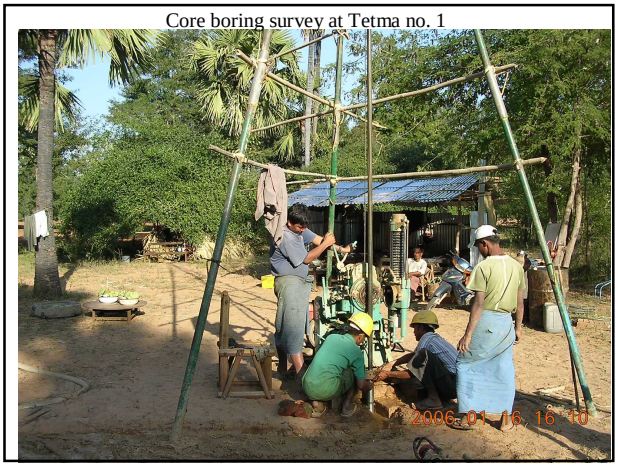


Core boring survey at Kangyikone no. 1 (temporary pipe installation for pumping test)

Core boring survey at Konetangyi no. 1

Core boring survey at Konetangyi no. 2 (developing)

Core boring survey at Tetma no. 1



Test boring at Konetangyi no. 2 (measuring logging)

Test boring at Tetma no. 1
(temporary pipe installation for pumping test)

Test pumping by bailler at Tetma no. 1

Pumping test at Tetma no. 2

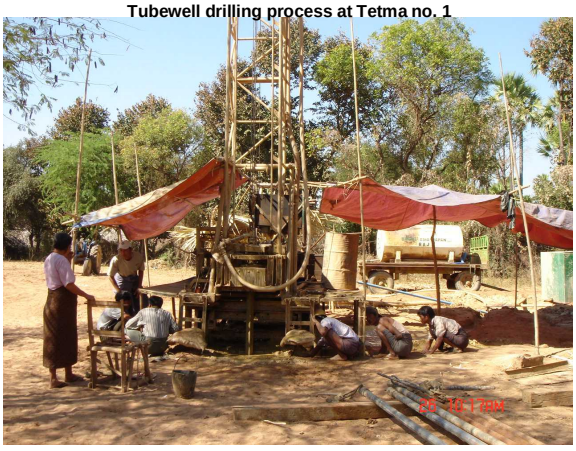
Pumping test at Kangyikone no.1

Pumping test at Kangyikone no.2

Pumping test at Konetangyi no. 1

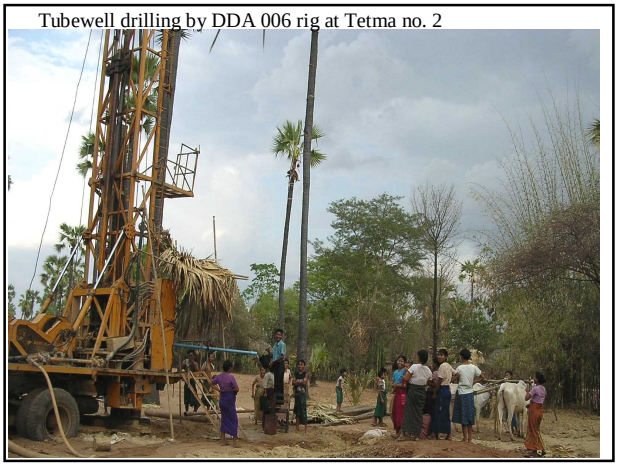
Water quality testing at BAJ office

Tubewell drilling process at Tetma no. 1



Casing pipe installation at Tetma no. 1 tubewell

Tubewell drilling by DDA 006 rig at Tetma no. 2



Tubewell drilling process at Tetma no. 2

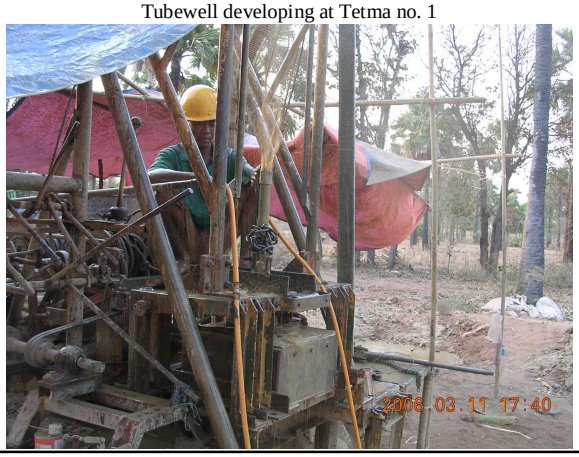
Well drilling process at Kangyikone no. 2 village

Casing pipe installation at Kangyikone no. 2

Well drilling process at Kangyikone no. 3 village

Tubewell Drilling at Konetangyi no. 3

Tubewell developing at Tetma no. 1



Tubewell developing at Konetangyi no. 3

Installing India mark II hand pump at Konetangyi no. 3 tubewell

Submersible pump installation at Tetma no. 2

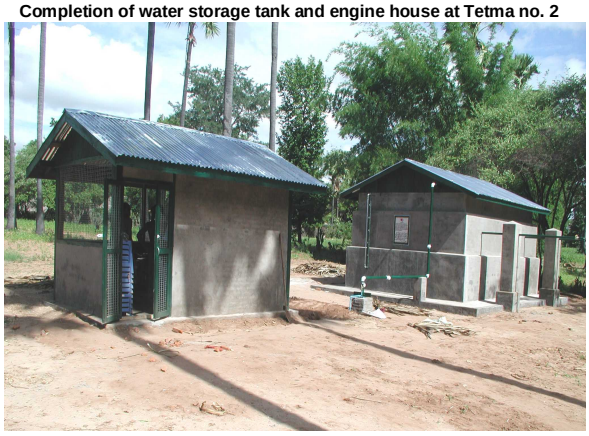
Submersible pump installation at Tetma no. 1

Submersible pump installation at Tetma no. 1

Mark II hand pump installation at Konetangyi village

Mark II hand pump installation at Konetangyi village

Completion of water storage tank and engine house at Tetma no. 2

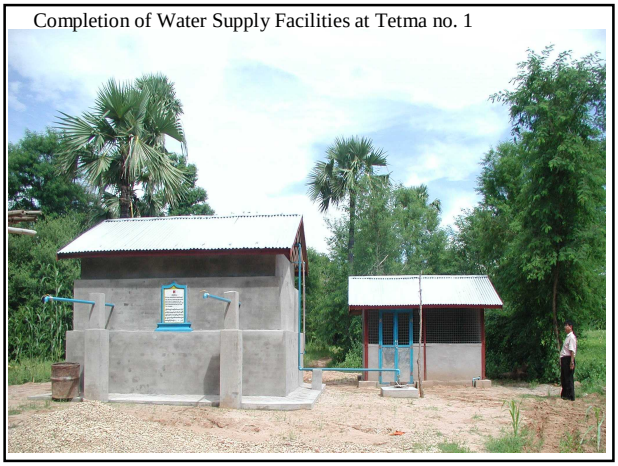


Completion of India mark II hand pump at Kangyikone no. 2 tubewell

Operating India mark II hand pump at Kangyikone no.3 tubewell

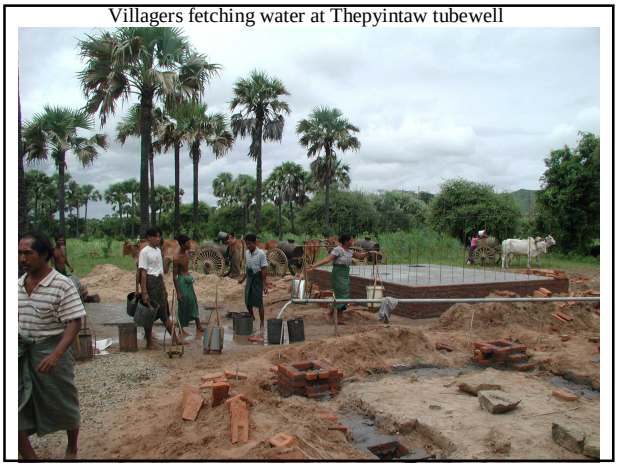
Tetma VWC members

Completion of Water Supply Facilities at Tetma no. 1



Water storage tank construction at Thepyintaw village

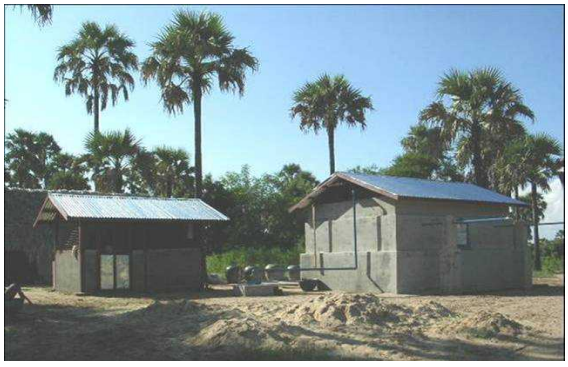
Villagers fetching water at Thepyintaw tubewell



Villagers fetching water at Konetangyi no. 2 tubewell

Villagers fetching water at Konetangyi no. 3 tubewell

Monitoring at the village

Monitoring at the village

Completion of Water Supply Facilities at Thepyintaw